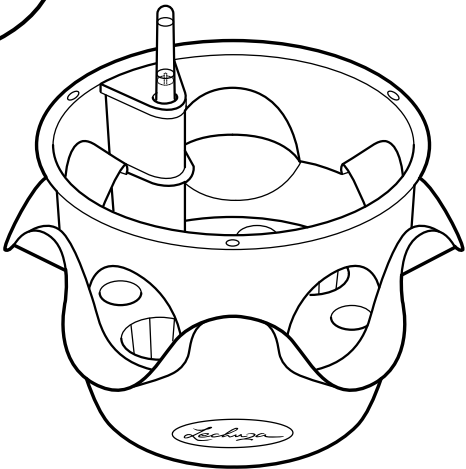
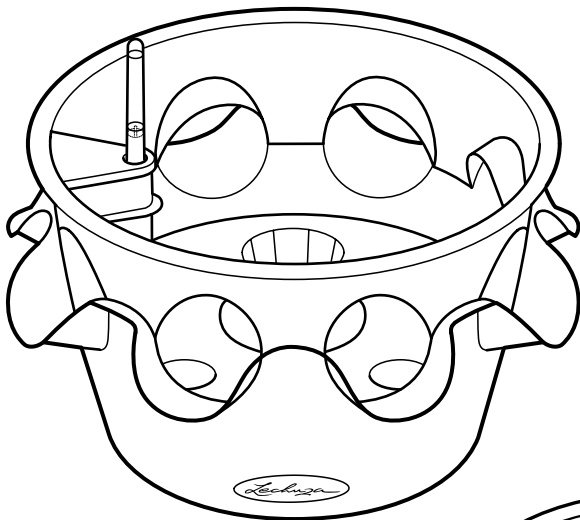
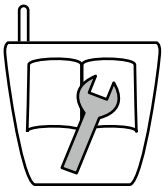
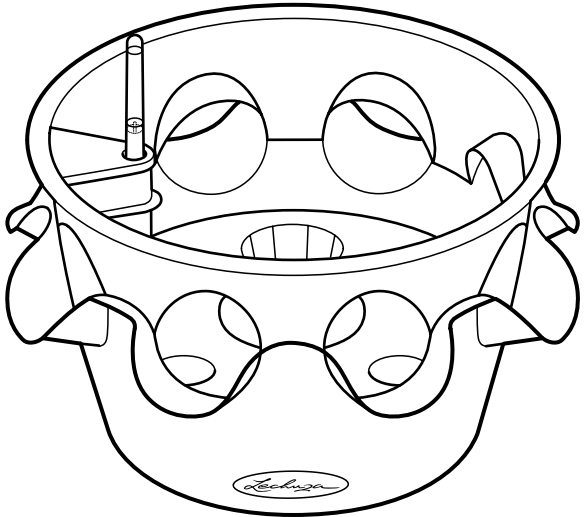


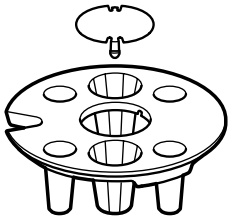
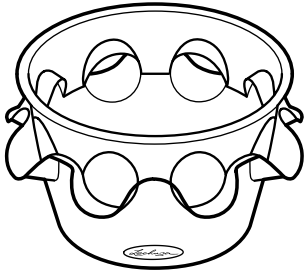
CASCADA | CASCADINO



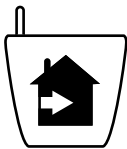
CASCADA



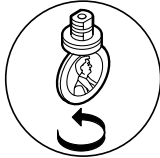
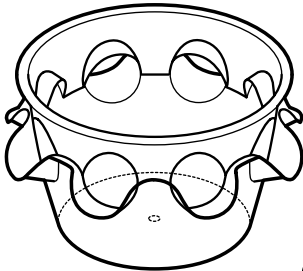
Item no: 14984



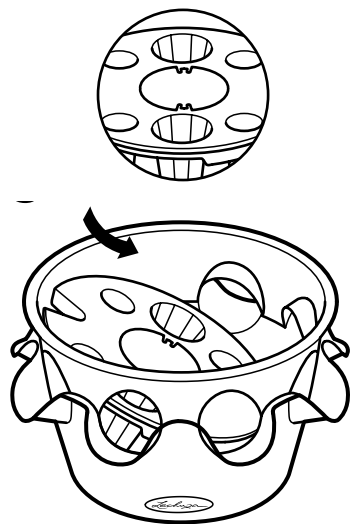
Outdoor



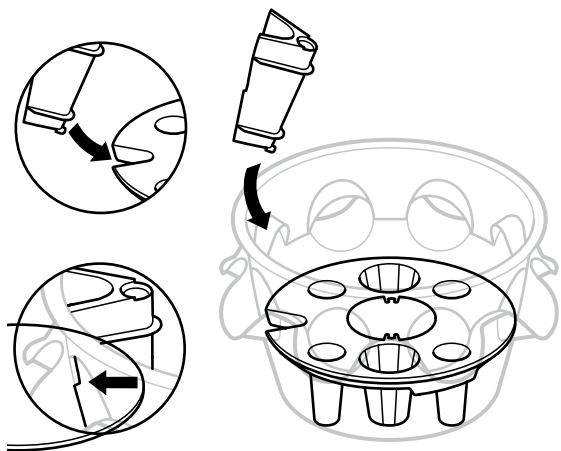
Indoor



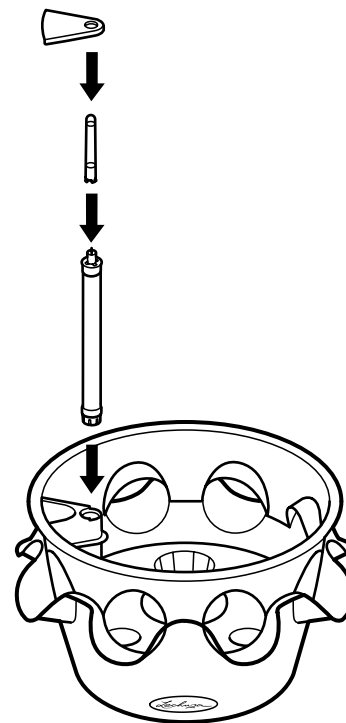
1.



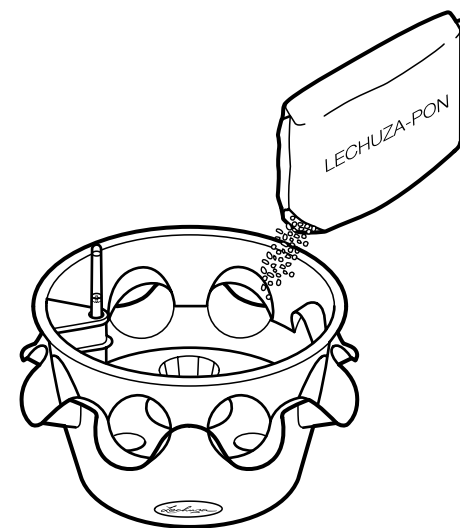
2.



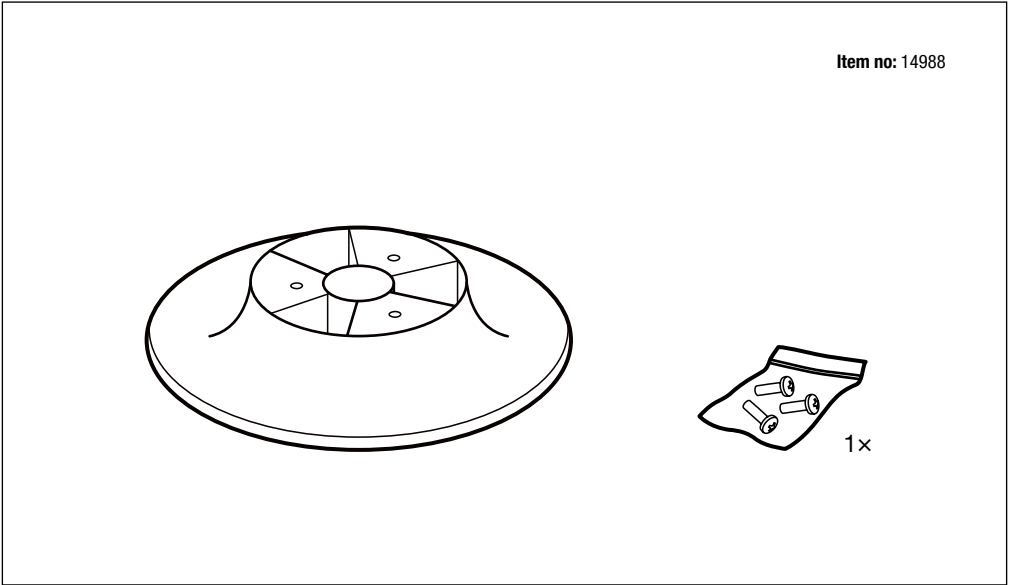
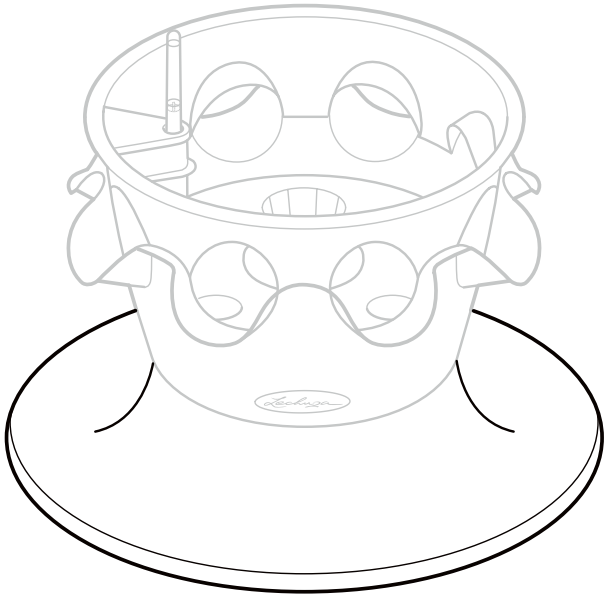
3.



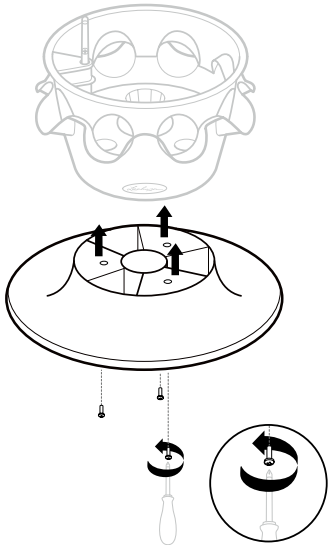
4.



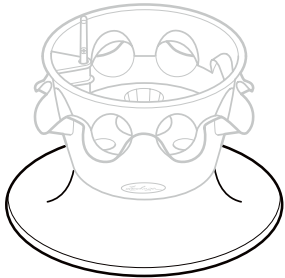
CASCADA Sockel



1.



2.



Type Approved
Safety
Regular Production
Surveillance

www.tuv.com
ID 2000000000

US GB

- Keep these instructions. These instructions provide important safety information for assembling the CASCADA base (item no. 14988). Read these instructions carefully before you start to assemble the base.
- Use only genuine parts from LECHUZA for the assembly (screws, bases, tubes, CASCADA planters).
- The tower must be placed on a sturdy, level surface that is sheltered from wind.
- Put no more than 3 planters on top of each other. Make sure that the connecting tubes are correctly and completely inserted into each other. Check the height of the tower to do this:
2-pc tower 32 in | 81 cm / 3-pc tower 49 in | 124 cm
- Attach the planters with the supplied screws and check regularly to ensure that the screws are tight. Tighten the screws with a screwdriver. Simply setting them on top of each other is not enough! Do not use a cordless screwdriver for assembly.
- Plant the LECHUZA plant tower from bottom to top to keep a low center of gravity. Fill the planters evenly so the plant tower is balanced. Please note: The planting in the top planter should not be higher than 19.5 in | 50 cm; do not use a trellis.
- The plant tower is not a toy! Do not allow children to play with the plant tower (e.g. for climbing).
- Empty the plant tower (from top to bottom) before moving it.

I CH

- Conservare queste istruzioni. Le presenti istruzioni forniscono importanti indicazioni di sicurezza per il montaggio dello zoccolo CASCADA (codice art. 14988). Leggere con attenzione le istruzioni prima di iniziare il montaggio dello zoccolo.
- Per il montaggio utilizzare solo pezzi di ricambio originali LECHUZA (viti, zoccolo, tubi, vasi CASCADA).
- Il luogo di installazione deve essere piano/orizzontale, sollecitabile e protetto dal vento.
- Non disporre più di 3 vasi uno sopra l'altro. Si deve assicurare che i tubi di collegamento siano applicati correttamente e innestati completamente. Verificare quindi l'altezza della torre:
torre da 2: 81 cm / torre da 3: 124 cm
- Fissare il vaso con le viti in dotazione e verificare regolarmente la tenuta salda delle viti. Stringerle saldamente con un cacciavite. Non è sufficiente una semplice applicazione! Per il montaggio non utilizzare un cacciavite a batteria.
- Piantare la torre portavasi LECHUZA dal basso verso l'alto per mantenere basso il baricentro. Riempire i vasi in modo uniforme al fine di mantenere la torre portavasi in equilibrio. Prestare attenzione per il vaso più alto di non superare l'altezza massima di 50 cm e non utilizzare alcun graticcio.
- La torre portavasi non è un gioco! Assicurarsi che la torre portavasi non venga usata dai bambini come gioco (ad es. per arrampicarsi).
- Svuotare i vasi prima del ricollocazione della torre portavasi (dall'alto verso il basso).

D A CH

- Bewahren Sie diese Anleitung auf. Diese Anleitung liefert wichtige Sicherheitshinweise für die Montage des CASCADA Sockels (Art.-Nr. 14988). Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Montage des Sockels beginnen.
- Verwenden Sie für die Montage nur Originalteile von LECHUZA (Schrauben, Sockel, Rohre, CASCADA Pflanzgefäße).
- Der Aufstellort muss eben/waagrecht, belastbar und windgeschützt sein.
- Setzen Sie nicht mehr als 3 Pflanzgefäße übereinander. Es muss sichergestellt sein, dass die Verbindungsrohre korrekt und vollständig aufgesteckt sind. Überprüfen Sie deshalb die Turmhöhe:
2-er Turm 81 cm / 3-er Turm 124 cm
- Befestigen Sie die Pflanzgefäße mit den beigelegten Schrauben und überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz der Schrauben. Ziehen Sie diese mit einem Schraubendreher fest an. Ein einfaches Aufsetzen reicht nicht aus! Verwenden Sie zur Montage keinen Akkuschrauber.
- Bepflanzen Sie den LECHUZA Pflanzturm von unten nach oben, um den Schwerpunkt niedrig zu halten. Befüllen Sie die Pflanzgefäße gleichmäßig, um den Pflanzturm im Gleichgewicht zu halten. Beachten Sie für das oberste Gefäß, dass die maximale Pflanzenhöhe 50 cm nicht überschreitet und verwenden Sie kein Rankgitter.
- Der Pflanzturm ist kein Kinderspielzeug! Stellen Sie sicher, dass der Pflanzturm von Kindern nicht als Spielzeug (z.B. zum Klettern) benutzt wird.
- Leeren Sie vor dem Umsetzen des Pflanzturms die Pflanzgefäße (von oben nach unten).

NL B

- Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Deze handleiding biedt belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor de montage van de CASCADA-sokkel (art.nr. 14988). Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u met de montage van de sokkel begint.
- Gebruik voor de montage alleen originele onderdelen van LECHUZA (schroeven, sokkels, buizen, CASCADA-plantenbakken).
- De plaats van opstelling moet vlak/waterpas, belastbaar en tegen de wind beschermd zijn.
- Plaats niet meer dan 3 plantenpotten boven elkaar. Er moet worden gegarandeerd dat de verbindingsbuizen correct en volledig ingebracht zijn. Controleer daarom de torenhoogte:
2e toren 81 cm / 3e toren 124 cm
- Bevestig de plantenpot met de meegeleverde schroeven en controleer regelmatig of de schroeven vast zitten. Draai ze met een schroevendraaier goed vast. Eenvoudige plaatsing is niet voldoende! Gebruik voor de montage geen accuschroefmachine.
- Beplant de LECHUZA-plantentoren van onder naar boven om het zwaartepunt laag te houden. Vul de plantenpot gelijkmatig om de plantentoren in evenwicht te houden. Let er voor de bovenste pot op dat de maximale beplantingshoogte de 50 cm niet overschrijdt en gebruik geen klimrooster.
- De plantentoren is geen kinderspeelgoed! Verzeker u ervan dat de plantentoren niet door kinderen als speelgoed (bijv. om te klimmen) wordt gebruikt.
- Leeg voor het verplaatsen van de plantentoren (van boven naar onder).

F B CH

- Conservez cette notice. Cette notice contient des consignes de sécurité importantes pour le montage du socle CASCADA (référence 14988). Lisez-la attentivement avant de commencer à monter le socle.
- Pour le montage, utilisez exclusivement des pièces d'origine LECHUZA (vis, socle, tiges, pots CASCADA).
- Le lieu d'installation doit être plan/perpendiculaire, résistant et à l'abri du vent.
- Veillez à ne pas empiler plus de 3 pots les uns sur les autres. Assurez-vous que les tubes de raccordement sont entièrement et correctement fixés. Vérifiez la hauteur de la tour :
tour à 2 niveaux 81 cm / tour à 3 niveaux 124 cm
- Fixez les pots avec les vis fournies et vérifiez régulièrement que les vis sont bien serrées. Serrez-les avec un tournevis. Il ne suffit pas de poser les pots les uns sur les autres! N'utilisez pas de visseuse sans fil pour le montage.
- Effectuez les plantations dans la tour à plantes LECHUZA de bas en haut afin maintenir le centre de gravité en bas. Remplissez les pots de manière uniforme afin de garder la tour à plantes en équilibre. Pour le pot supérieur, assurez-vous que la hauteur de la plantation ne dépasse pas 50 cm max. et n'utilisez pas de treillis.
- La tour à plantes n'est pas un jouet! Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec la tour à plantes (p. ex. en grim pant dessus).
- Avant de déplacer la tour à plantes, videz les pots (de haut en bas).

P

- Guardar estas instruções. Estas instruções fornecem avisos de segurança importantes para a montagem da base CASCADA. (ref. 14988). Ler atentamente estas instruções antes de iniciar a montagem da torre de base.
- Para a montagem em varandas utilizar exclusivamente peças originais da LECHUZA (parafusos, base, tubos, vasos CASCADA).
- O local de montagem deve ser plano, resistente e protegido do vento.
- Não montar mais de 3 vasos. Deve ser assegurado que os tubos de ligação estão correta e completamente montados. Verificar a altura da torre: torre dupla 81 cm / torre tripla 124 cm
- Fixar os vasos com os parafusos fornecidos e verificar regularmente a fixação dos parafusos. Apertar os parafusos com uma chave de parafusos. Não basta enroscá-los! Não utilizar uma aparafusadora a bateria.
- Plantar a torre de plantas LECHUZA de baixo para cima, de modo a manter o centro de gravidade baixo. Encher os vasos uniformemente, de modo a manter a torre de plantas equilibrada. Ter em atenção que o vaso do topo não tenha uma planta com uma altura superior a 50 cm e não utilizar uma treliça.
- A torre de plantas não é um brinquedo para crianças! Assegurar que a torre de plantas não seja utilizada por crianças como brinquedo (p. ex. para escalar).
- Esvaziar os vasos antes de mudar a posição da torre de plantas (de cima para baixo).

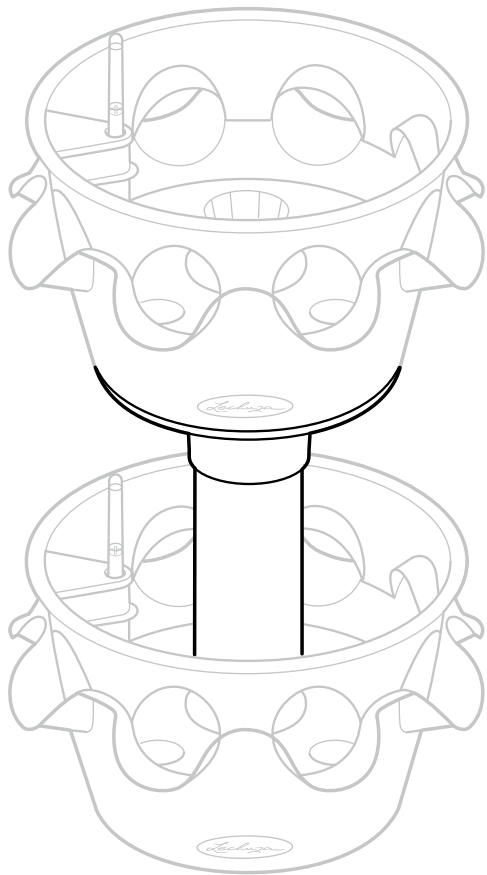
E

- Conserve estas instrucciones. Estas instrucciones ofrecen instrucciones de seguridad importantes para el montaje del pedestal CASCADA (núm. art. 14988). Lea estas instrucciones cuidadosamente antes de empezar el montaje del pedestal.
- Para el montaje utilice sólo piezas originales LECHUZA (tornillos, pedestal, tubos, macetas CASCADA).
- Colocar en un lugar plano/horizontal, resistente y protegido del viento.
- No coloque más de 3 macetas una encima de la otra. Se tiene que asegurar que los tubos de conexión estén correctamente y totalmente fijados. Compruebe la altura de la torre:
torre 2 pisos 81 cm / torre 3 pisos 124 cm
- Fije la maceta con los tornillos incluidos y compruebe regularmente que estén bien apretados. Apriéte los con un destornillador. ¡No es suficiente colocarlos flojos! Para el montaje no utilice ningún destornillador con batería.
- Plante las torres LECHUZA desde abajo hacia arriba para mantener bajo el centro de gravedad. Llene las macetas uniformemente para mantener el equilibrio de la torre. Tenga en cuenta para la maceta superior que la altura máxima de la planta no supere los 50 cm, y no utilice ningún enrejado.
- ¡La torre no es ningún juguete! Asegúrese de que los niños no utilicen la torre como juguete (p. ej. para trepar).
- Antes de trasladarla, vacíe la torre de macetas (de arriba hacia abajo).

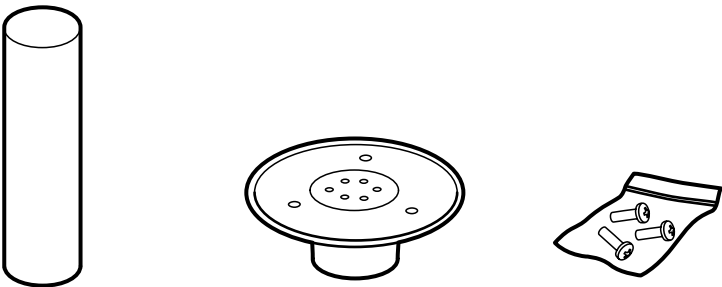
PL

- Zachować niniejszą instrukcję obsługi. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa podczas montażu podstawy do systemu pojemników CASCADA (nr art. 14988). Zaleca się uważnie przeczytanie instrukcji przed przystąpieniem do montażu podstawy.
- Do montażu stosować wyłącznie oryginalne części LECHUZA (śruby, cokół, rurki, pojemniki CASCADA).
- Kolumnę należy ustawić na równym/poziomym, stabilnym podłożu, w miejscu osłoniętym od wiatru.
- System kaskadowy może składać się maksymalnie z trzech pojemników. Rury łączące elementy muszą być prawidłowo i całkowicie zmontowane ze sobą. W związku z tym należy sprawdzić wysokość kolumny: kolumna 2-elementowa 81 cm / kolumna 3-elementowa 124 cm
- Zamocować pojemniki na rośliny za pomocą załączonych śrub i regularnie sprawdzać, czy są dobrze dokręcone. Dokręcić śruby wkrętakiem. Nie wolno montować pojemników bez przykręcania! Do montażu nie używać wkrętaka akumulatorowego.
- Pojemniki systemu kaskadowego LECHUZA obsadzać od dołu do góry, tak aby środek ciężkości znajdował się nisko. Wypełnić pojemniki równomiernie, aby zapewnić stabilność systemu kaskadowego. Maksymalna wysokość roślin w najwyższym pojemniku nie może przekraczać 50 cm i nie należy używać w nim drabinki do roślin.
- System pojemników kaskadowych nie jest zabawką! Nie dopuścić do tego, aby system był używany do zabawy przez dzieci (np. do wspinania).
- Opróżnić pojemniki systemu kaskadowego przed zmianą aranżacji (począwszy od góry).

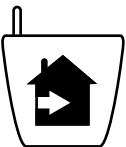
CASCADA 2-er Pflanzturm



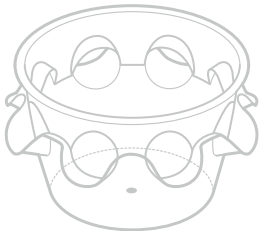
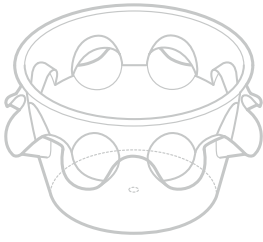
Item no: 14985



Outdoor

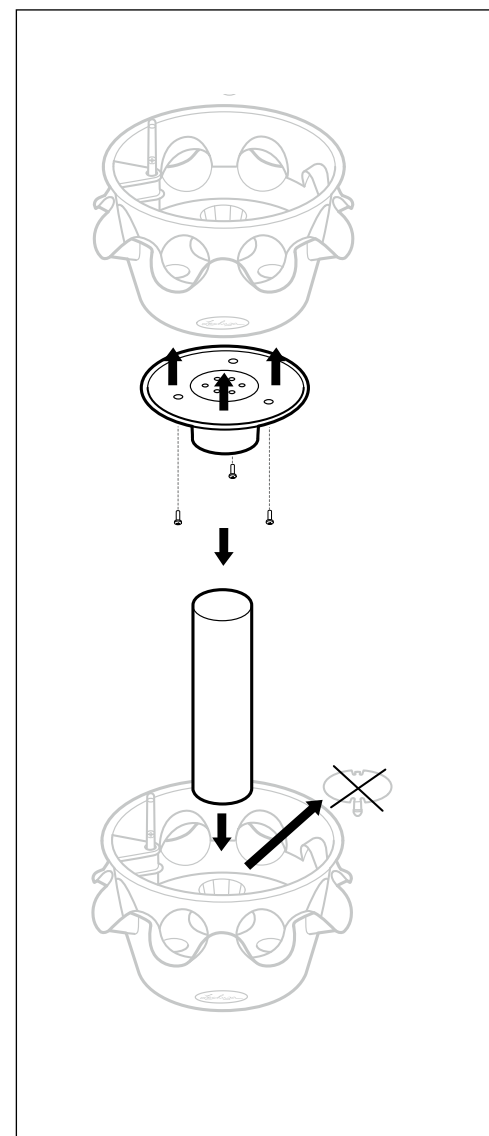
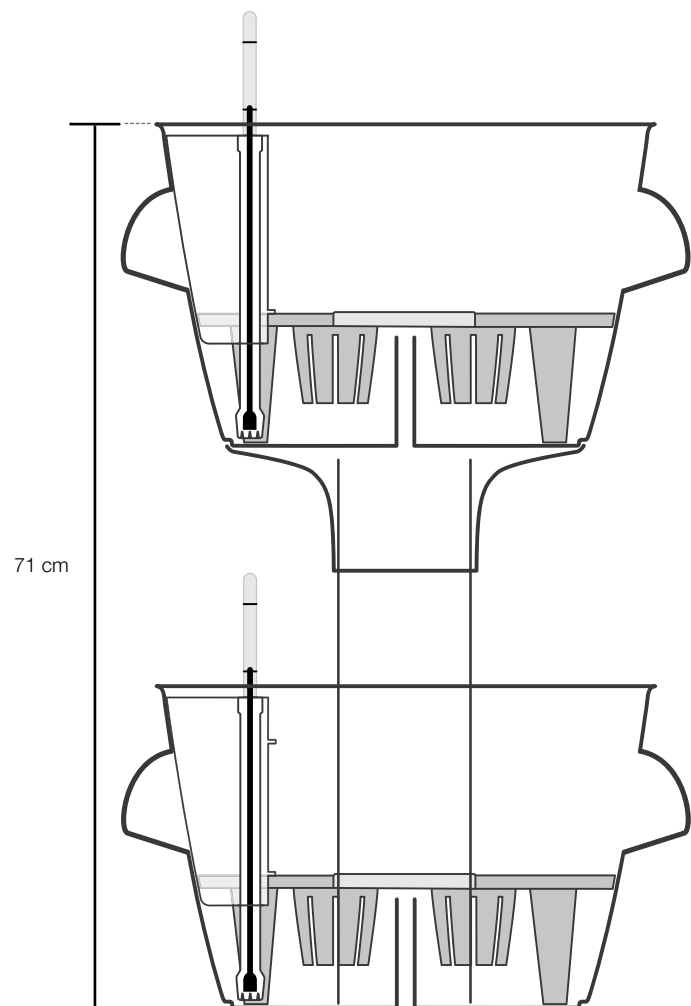


Indoor

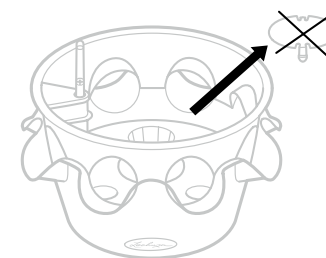
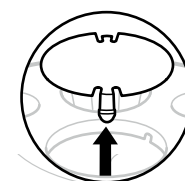


Type Approved
Safety
Regular Production
Surveillance

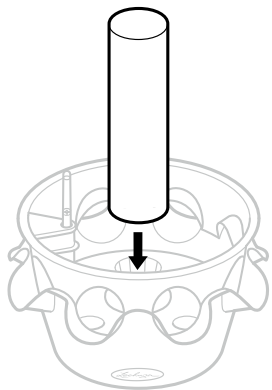
www.tuv.com
ID 2000000000



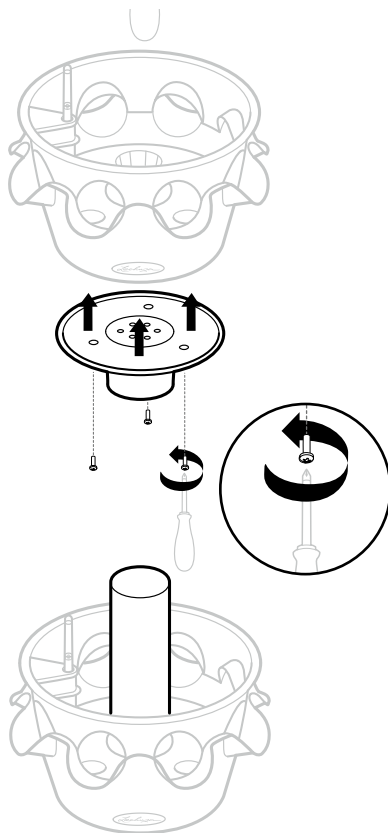
1.



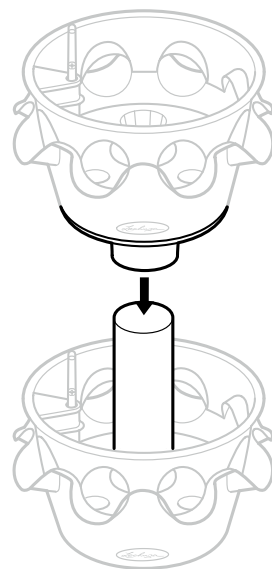
2.



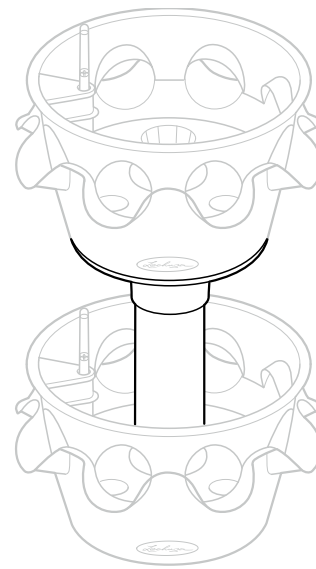
3.



4.



5.



US GB

- Keep these instructions. These instructions provide important safety information for assembling the LECHUZA plant tower (expansion set 2-pc tower item no. 14985). Read these instructions carefully before you start to assemble the plant tower.
- Use only genuine parts from LECHUZA for the assembly (screws, bases, tubes, CASCADA planters).
- The tower must be placed on a sturdy, level surface that is sheltered from wind.
- Put no more than 2 planters on top of each other. Make sure that the connecting tubes are correctly and completely inserted into each other. Check the height of the tower to do this:
2-pc tower: 28 in | 71 cm (see figure).
- Attach the planters with the supplied screws and check regularly to ensure that the screws are tight. Tighten the screws with a screwdriver. Simply setting them on top of each other is not enough! Do not use a cordless screwdriver for assembly.
- Plant the LECHUZA plant tower from bottom to top to keep a low center of gravity. Fill the planters evenly so the plant tower is balanced. Please note: The planting in the top planter should not be higher than 19.5 in | 50 cm; do not use a trellis.
- The plant tower is not a toy! Do not allow children to play with the plant tower (e.g. for climbing).
- Empty the plant tower (from top to bottom) before moving it.

I CH

- Conservare queste istruzioni. Le presenti istruzioni forniscono importanti indicazioni di sicurezza per il montaggio della torre portavasi LECHUZA (set aggiuntivo per torre da 2 codice art. 14985). Leggere con attenzione le istruzioni prima di iniziare il montaggio della torre portavasi.
- Per il montaggio utilizzare solo pezzi di ricambio originali LECHUZA (viti, zoccolo, tubi, vasi CASCADA).
- Il luogo di installazione deve essere piano/orizzontale, sollecitabile e protetto dal vento.
- Non disporre più di 2 vasi uno sopra l'altro. Si deve assicurare che i tubi di collegamento siano applicati correttamente e innestati completamente. Verificare quindi l'altezza della torre:
torre da 2: 71 cm (vedere figura).
- Fissare il vaso con le viti in dotazione e verificare regolarmente la tenuta salda delle viti. Stringerle saldamente con un cacciavite. Non è sufficiente una semplice applicazione! Per il montaggio non utilizzare un cacciavite a batteria.
- Plantare la torre portavasi LECHUZA dal basso verso l'alto per mantenere basso il baricentro. Riempire i vasi in modo uniforme al fine di mantenere la torre portavasi in equilibrio. Prestare attenzione per il vaso più alto di non superare l'altezza massima di 50 cm e non utilizzare alcun graticcio.
- La torre portavasi non è un gioco! Assicurarsi che la torre portavasi non venga usata dai bambini come gioco (ad es. per arrampicarsi).
- Svuotare i vasi prima del ricollocazione della torre portavasi (dall'alto verso il basso).

D A CH

- Bewahren Sie diese Anleitung auf. Diese Anleitung liefert wichtige Sicherheitshinweise für die Montage des LECHUZA Pflanzturms (Erweiterungsset für 2-er Turm Art.-Nr. 14985). Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Montage des Pflanzturms beginnen.
- Verwenden Sie für die Montage nur Originalteile von LECHUZA (Schrauben, Sockel, Rohre, CASCADA Pflanzgefäße).
- Der Aufstellort muss eben/waagrecht, belastbar und windgeschützt sein.
- Setzen Sie nicht mehr als 2 Pflanzgefäße übereinander. Es muss sichergestellt sein, dass die Verbindungsrohre korrekt und vollständig aufgesteckt sind. Überprüfen Sie deshalb die Turmhöhe:
2-er Turm 71 cm (siehe Abbildung).
- Befestigen Sie die Pflanzgefäße mit den beigelegten Schrauben und überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz der Schrauben. Ziehen Sie diese mit einem Schraubendreher fest an. Ein einfaches Aufsetzen reicht nicht aus! Verwenden Sie zur Montage keinen Akkuschrauber.
- Bepflanzen Sie den LECHUZA Pflanzturm von unten nach oben, um den Schwerpunkt niedrig zu halten. Befüllen Sie die Pflanzgefäße gleichmäßig, um den Pflanzturm im Gleichgewicht zu halten. Beachten Sie für das oberste Gefäß, dass die maximale Pflanzenhöhe 50 cm nicht überschreitet und verwenden Sie kein Rankgitter.
- Der Pflanzturm ist kein Kinderspielzeug! Stellen Sie sicher, dass der Pflanzturm von Kindern nicht als Spielzeug (z.B. zum Klettern) benutzt wird.
- Leeren Sie vor dem Umsetzen des Pflanzturms die Pflanzgefäße (von oben nach unten).

NL B

- Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Deze handleiding biedt belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor de montage van de LECHUZA-plantentoren (uitbreidingsset voor 2e toren art.nr. 14985). Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u met de montage van de plantentoren begint.
- Gebruik voor de montage alleen originele onderdelen van LECHUZA (schroeven, sokkels, buizen, CASCADA-plantenbakken).
- De plaats van opstelling moet vlak/waterpas, belastbaar en tegen de wind beschermd zijn.
- Plaats niet meer dan 2 plantenpotten boven elkaar. Er moet worden gegarandeerd dat de verbindingsbuizen correct en volledig ingebracht zijn. Controleer daarom de torenhoogte:
2e toren 71 cm (zie afbeelding).
- Bevestig de plantenpot met de meegeleverde schroeven en controleer regelmatig of de schroeven vast zitten. Draai ze met een schroevendraaier goed vast. Eenvoudige plaatsing is niet voldoende! Gebruik voor de montage geen accuschroefmachine.
- Beplant de LECHUZA-plantentoren van onder naar boven om het zwaartepunt laag te houden. Vul de plantenpot gelijkmatig om de plantentoren in evenwicht te houden. Let er voor de bovenste pot op dat de maximale beplantingshoogte de 50 cm niet overschrijdt en gebruik geen klimrooster.
- De plantentoren is geen kinderspeelgoed! Verzeker u ervan dat de plantentoren niet door kinderen als speelgoed (bijv. om te klimmen) wordt gebruikt.
- Leeg voor het verplaatsen van de plantentoren (van boven naar onder).

F B CH

- Conservez cette notice. Cette notice contient des consignes de sécurité importantes pour le montage de la tour à plantes LECHUZA (kit d'extension pour tour à 2 niveaux, référence 14985). Lisez-la attentivement avant de commencer à monter la tour à plantes.
- Pour le montage, utilisez exclusivement des pièces d'origine LECHUZA (vis, socle, tiges, pots CASCADA).
- Le lieu d'installation doit être plan/perpendiculaire, résistant et à l'abri du vent.
- Veillez à ne pas empiler plus de 2 pots les uns sur les autres. Assurez-vous que les tubes de raccordement sont entièrement et correctement fixés. Vérifiez la hauteur de la tour :
tour à 2 niveaux 71 cm (cf. illustration).
- Fixez les pots avec les vis fournies et vérifiez régulièrement que les vis sont bien serrées. Serrez-les avec un tournevis. Il ne suffit pas de poser les pots les uns sur les autres! N'utilisez pas de visseuse sans fil pour le montage.
- Effectuez les plantations dans la tour à plantes LECHUZA de bas en haut afin maintenir le centre de gravité en bas. Remplissez les pots de manière uniforme afin de garder la tour à plantes en équilibre. Pour le pot supérieur, assurez-vous que la hauteur de la plantation ne dépasse pas 50 cm max. et n'utilisez pas de treillis.
- La tour à plantes n'est pas un jouet! Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec la tour à plantes (p. ex. en grim pant dessus).
- Avant de déplacer la tour à plantes, videz les pots (de haut en bas).

P

- Guardar estas instruções. Estas instruções fornecem avisos de segurança importantes para a montagem da torre de plantas LECHUZA (conj. expansão para torre dupla, ref. 14985). Ler atentamente estas instruções antes de iniciar a montagem da torre de plantas.
- Para a montagem em varandas utilizar exclusivamente peças originais da LECHUZA (parafusos, base, tubos, vasos CASCADA).
- O local de montagem deve ser plano, resistente e protegido do vento.
- Não montar mais de 2 vasos. Deve ser assegurado que os tubos de ligação estão correta e completamente montados. Verificar a altura da torre: torre dupla 71 cm (ver figura).
- Fixar os vasos com os parafusos fornecidos e verificar regularmente a fixação dos parafusos. Apertar os parafusos com uma chave de parafusos. Não basta enroscá-los! Não utilizar uma aparafusadora a bateria.
- Plantar a torre de plantas LECHUZA de baixo para cima, de modo a manter o centro de gravidade baixo. Encher os vasos uniformemente, de modo a manter a torre de plantas equilibrada. Ter em atenção que o vaso do topo não tenha uma planta com uma altura superior a 50 cm e não utilizar uma treliça.
- A torre de plantas não é um brinquedo para crianças! Assegurar que a torre de plantas não seja utilizada por crianças como brinquedo (p. ex. para escalar).
- Esvaziar os vasos antes de mudar a posição da torre de plantas (de cima para baixo).

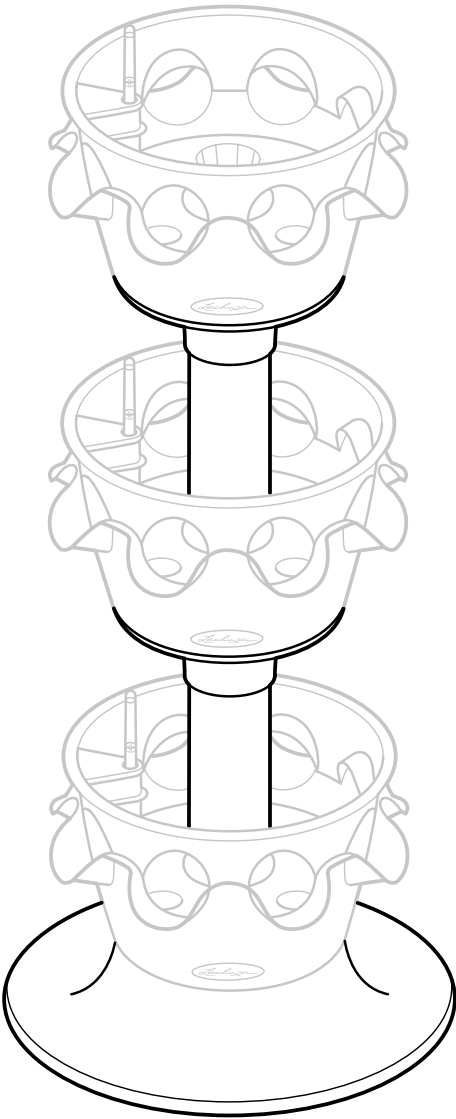
E

- Conserve estas instrucciones. Estas instrucciones ofrecen instrucciones de seguridad importantes para el montaje de las torres LECHUZA (set compl. para torre 2 pisos núm. art. 14985). Lea estas instrucciones cuidadosamente antes de empezar el montaje de la torre.
- Para el montaje utilice sólo piezas originales LECHUZA (tornillos, pedestal, tubos, macetas CASCADA).
- Colocar en un lugar plano/horizontal, resistente y protegido del viento.
- No coloque más de 2 macetas una encima de la otra. Se tiene que asegurar que los tubos de conexión estén correctamente y totalmente fijados. Compruebe la altura de la torre:
torre 2 pisos 71 cm (vea imagen).
- Fije la maceta con los tornillos incluidos y compruebe regularmente que estén bien apretados. Apriéte los con un destornillador. ¡No es suficiente colocarlos flojos! Para el montaje no utilice ningún destornillador con batería.
- Plante las torres LECHUZA desde abajo hacia arriba para mantener bajo el centro de gravedad. Llene las macetas uniformemente para mantener el equilibrio de la torre. Tenga en cuenta para la maceta superior que la altura máxima de la planta no supere los 50 cm, y no utilice ningún enrejado.
- ¡La torre no es ningún juguete! Asegúrese de que los niños no utilicen la torre como juguete (p. ej. para trepar).
- Antes de trasladarla, vacíe la torre de macetas (de arriba hacia abajo).

PL

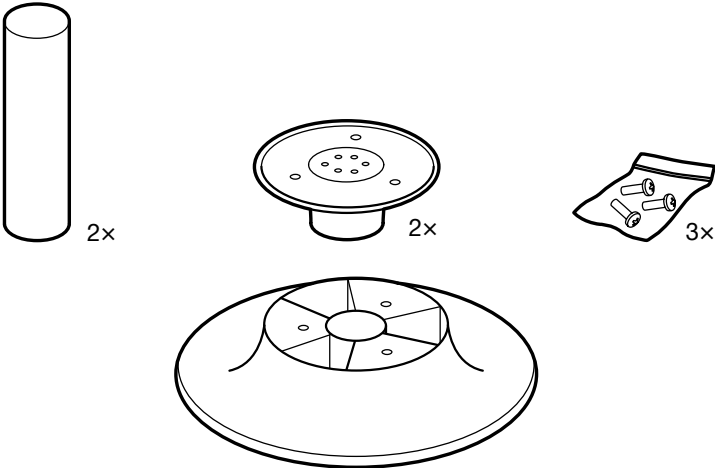
- Zachować niniejszą instrukcję obsługi. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa podczas montażu systemu pojemników kaskadowych LECHUZA (akcesoria do kolumny 2-elementowej nr art. 14985). Zaleca się uważne przeczytanie instrukcji przed przystąpieniem do montażu systemu.
- Do montażu stosować wyłącznie oryginalne części LECHUZA (śruby, cokół, rurki, pojemniki CASCADA).
- Kolumnę należy ustawić na równym/poziomym, stabilnym podłożu, w miejscu osłoniętym od wiatru.
- System kaskadowy może składać się maksymalnie z 2 pojemników. Rury łączące elementy muszą być prawidłowo i całkowicie zmontowane ze sobą. W związku z tym należy sprawdzić wysokość kolumny: kolumna 2-elementowa 71 cm (patrz rysunek).
- Zamocować pojemniki na rośliny za pomocą załączonych śrub i regularnie sprawdzać, czy są dobrze dokręcone. Dokręcić śruby wrętką. Nie wolno montować pojemników bez przykręcania! Do montażu nie używać wrętki akumulatorowego.
- Pojemniki systemu kaskadowego LECHUZA obsadzać od dołu do góry, tak aby środek ciężkości znajdował się nisko. Wypełnić pojemniki równomiernie, aby zapewnić stabilność systemu kaskadowego. Maksymalna wysokość roślin w najwyższym pojemniku nie może przekraczać 50 cm i nie należy używać w nim drabinki do roślin.
- System pojemników kaskadowych nie jest zabawką! Nie dopuścić do tego, aby system był używany do zabawy przez dzieci (np. do wspinania).
- Opróżnić pojemniki systemu kaskadowego przed zmianą aranżacji (począwszy od góry).

CASCADA 3-er Pflanzturm

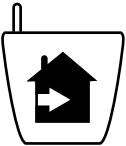


Type Approved
Safety
Regular Production
Surveillance
www.tuv.com
ID 2000000000

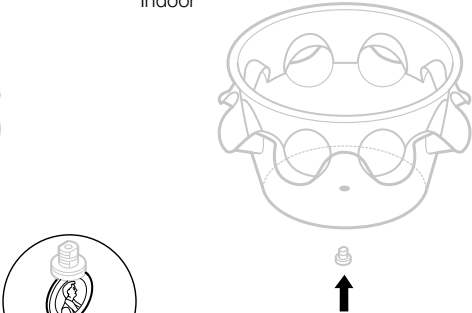
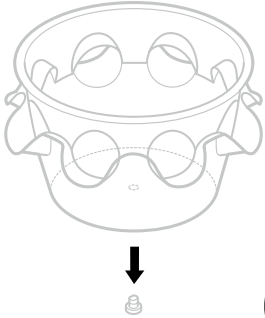
Item no: 14986



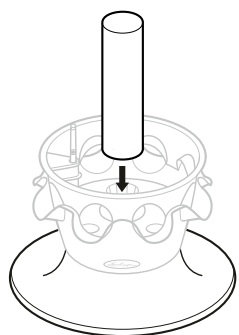
Outdoor



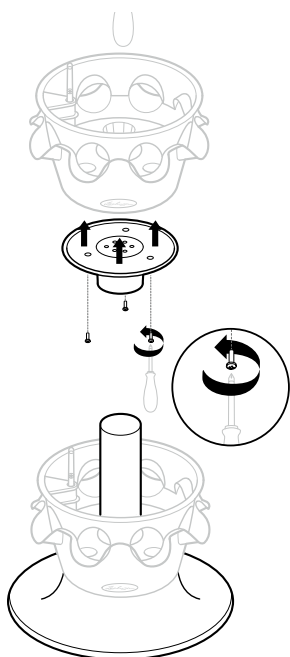
Indoor



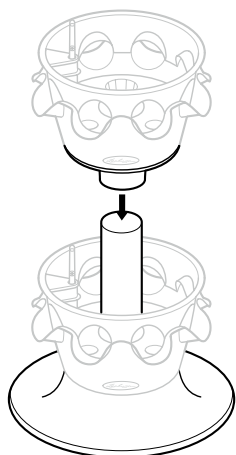
3.



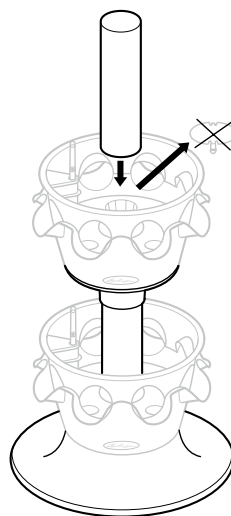
4.



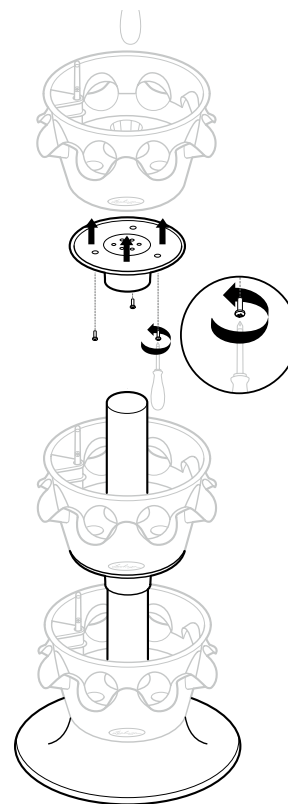
5.



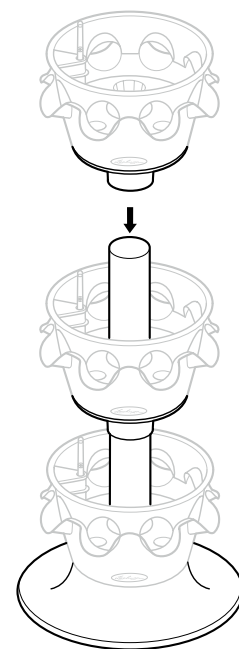
6.



7.



8.



US GB

- Keep these instructions. These instructions provide important safety information for assembling the LECHUZA plant tower (expansion set 3-pc tower item no. 14986). Read these instructions carefully before you start to assemble the plant tower.
- Use only genuine parts from LECHUZA for the assembly (screws, bases, tubes, CASCADA planters).
- The tower must be placed on a sturdy, level surface that is sheltered from wind.
- Put no more than 3 planters on top of each other. Make sure that the connecting tubes are correctly and completely inserted into each other. Check the height of the tower to do this:
3-pc tower: 49 in | 124 cm (see figure)
- Attach the planters with the supplied screws and check regularly to ensure that the screws are tight. Tighten the screws with a screwdriver. Simply setting them on top of each other is not enough! Do not use a cordless screwdriver for assembly.
- Plant the LECHUZA plant tower from bottom to top to keep a low center of gravity. Fill the planters evenly so the plant tower is balanced. Please note: The planting in the top planter should not be higher than 19.5 in | 50 cm; do not use a trellis.
- The plant tower is not a toy! Do not allow children to play with the plant tower (e.g. for climbing).
- Empty the plant tower (from top to bottom) before moving it.

I CH

- Conservare queste istruzioni. Le presenti istruzioni forniscono importanti indicazioni di sicurezza per il montaggio della torre portavasi LECHUZA (set aggiuntivo per torre da 3 codice art. 14986). Leggere con attenzione le istruzioni prima di iniziare il montaggio della torre portavasi.
- Per il montaggio utilizzare solo pezzi di ricambio originali LECHUZA (viti, zoccolo, tubi, vasi CASCADA).
- Il luogo di installazione deve essere piano/orizzontale, sollecitabile e protetto dal vento.
- Non disporre più di 3 vasi uno sopra l'altro. Si deve assicurare che i tubi di collegamento siano applicati correttamente e innestati completamente. Verificare quindi l'altezza della torre: torre da 3: 124 cm (vedere figura).
- Fissare il vaso con le viti in dotazione e verificare regolarmente la tenuta salda delle viti. Stringerle saldamente con un cacciavite. Non è sufficiente una semplice applicazione! Per il montaggio non utilizzare un cacciavite a batteria.
- Piantare la torre portavasi LECHUZA dal basso verso l'alto per mantenere basso il baricentro. Riempire i vasi in modo uniforme al fine di mantenere la torre portavasi in equilibrio. Prestare attenzione per il vaso più alto di non superare l'altezza massima di 50 cm e non utilizzare alcun graticcio.
- La torre portavasi non è un gioco! Assicurarsi che la torre portavasi non venga usata dai bambini come gioco (ad es. per arrampicarsi).
- Svuotare i vasi prima del ricollocazione della torre portavasi (dall'alto verso il basso).

D A CH

- Bewahren Sie diese Anleitung auf. Diese Anleitung liefert wichtige Sicherheitshinweise für die Montage des LECHUZA Pflanzturms (Erweiterungsset für 3-er Turm Art.-Nr. 14986). Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Montage des Pflanzturms beginnen.
- Verwenden Sie für die Montage nur Originalteile von LECHUZA (Schrauben, Sockel, Rohre, CASCADA Pflanzgefäße).
- Der Aufstellort muss eben/waagrecht, belastbar und windgeschützt sein.
- Setzen Sie nicht mehr als 3 Pflanzgefäße übereinander. Es muss sichergestellt sein, dass die Verbindungsrohre korrekt und vollständig aufgesteckt sind. Überprüfen Sie deshalb die Turmhöhe: 3-er Turm 124 cm (siehe Abbildung).
- Befestigen Sie die Pflanzgefäße mit den beigelegten Schrauben und überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz der Schrauben. Ziehen Sie diese mit einem Schraubendreher fest an. Ein einfaches Aufsetzen reicht nicht aus! Verwenden Sie zur Montage keinen Akkuschrauber.
- Bepflanzen Sie den LECHUZA Pflanzturm von unten nach oben, um den Schwerpunkt niedrig zu halten. Befüllen Sie die Pflanzgefäße gleichmäßig, um den Pflanzturm im Gleichgewicht zu halten. Beachten Sie für das oberste Gefäß, dass die maximale Pflanzenhöhe 50 cm nicht überschreitet und verwenden Sie kein Rankgitter.
- Der Pflanzturm ist kein Kinderspielzeug! Stellen Sie sicher, dass der Pflanzturm von Kindern nicht als Spielzeug (z.B. zum Klettern) benutzt wird.
- Leeren Sie vor dem Umsetzen des Pflanzturms die Pflanzgefäße (von oben nach unten).

NL B

- Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Deze handleiding biedt belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor de montage van de LECHUZA-plantentoren (uitbreidingsset voor 3e toren art.nr. 14986). Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u met de montage van de plantentoren begint.
- Gebruik voor de montage alleen originele onderdelen van LECHUZA (schroeven, sokkels, buizen, CASCADA-plantenbakken).
- De plaats van opstelling moet vlak/waterpas, belastbaar en tegen de wind beschermd zijn.
- Plaats niet meer dan 3 plantenpotten boven elkaar. Er moet worden gegarandeerd dat de verbingsbuizen correct en volledig ingebracht zijn. Controleer daarom de torenhoogte: 3e toren 124 cm (zie afbeelding).
- Bevestig de plantenpot met de meegeleverde schroeven en controleer regelmatig of de schroeven vast zitten. Draai ze met een schroevendraaier goed vast. Eenvoudige plaatsing is niet voldoende! Gebruik voor de montage geen accuschroefmachine.
- Beplant de LECHUZA-plantentoren van onder naar boven om het zwaartepunt laag te houden. Vul de plantenpot gelijkmatig om de plantentoren in evenwicht te houden. Let er voor de bovenste pot op dat de maximale beplantingshoogte de 50 cm niet overschrijdt en gebruik geen klimrooster.
- De plantentoren is geen kinderspeelgoed! Verzeker u ervan dat de plantentoren niet door kinderen als speelgoed (bijv. om te klimmen) wordt gebruikt.
- Leeg voor het verplaatsen van de plantentoren (van boven naar onder).

F B CH

- Conservez cette notice. Cette notice contient des consignes de sécurité importantes pour le montage de la tour à plantes LECHUZA (kit d'extension pour tour à 3 niveaux, référence 14986). Lisez-la attentivement avant de commencer à monter la tour à plantes.
- Pour le montage, utilisez exclusivement des pièces d'origine LECHUZA (vis, socle, tiges, pots CASCADA).
- Le lieu d'installation doit être plan/perpendiculaire, résistant et à l'abri du vent.
- Veillez à ne pas empiler plus de 3 pots les uns sur les autres. Assurez-vous que les tubes de raccordement sont entièrement et correctement fixés. Vérifiez la hauteur de la tour :
tour à 3 niveaux 124 cm (cf. illustration).
- Fixez les pots avec les vis fournies et vérifiez régulièrement que les vis sont bien serrées. Serrez-les avec un tournevis. Il ne suffit pas de poser les pots les uns sur les autres! N'utilisez pas de visseuse sans fil pour le montage.
- Effectuez les plantations dans la tour à plantes LECHUZA de bas en haut afin maintenir le centre de gravité en bas. Remplissez les pots de manière uniforme afin de garder la tour à plantes en équilibre. Pour le pot supérieur, assurez-vous que la hauteur de la plantation ne dépasse pas 50 cm max. et n'utilisez pas de treillis.
- La tour à plantes n'est pas un jouet! Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec la tour à plantes (p. ex. en grim pant dessus).
- Avant de déplacer la tour à plantes, videz les pots (de haut en bas).

P

- Guardar estas instruções. Estas instruções fornecem avisos de segurança importantes para a montagem da torre de plantas LECHUZA (conj. expansão para torre tripla, ref. 14986). Ler atentamente estas instruções antes de iniciar a montagem da torre de plantas.
- Para a montagem em varandas utilizar exclusivamente peças originais da LECHUZA (parafusos, base, tubos, vasos CASCADA).
- O local de montagem deve ser plano, resistente e protegido do vento.
- Não montar mais de 3 vasos. Deve ser assegurado que os tubos de ligação estão correta e completamente montados. Verificar a altura da torre: torre tripla 124 cm (ver figura).
- Fixar os vasos com os parafusos fornecidos e verificar regularmente a fixação dos parafusos. Apertar os parafusos com uma chave de parafusos. Não basta enroscá-los! Não utilizar uma aparafusadora a bateria.
- Plantar a torre de plantas LECHUZA de baixo para cima, de modo a manter o centro de gravidade baixo. Encher os vasos uniformemente, de modo a manter a torre de plantas equilibrada. Ter em atenção que o vaso do topo não tenha uma planta com uma altura superior a 50 cm e não utilizar uma treliça.
- A torre de plantas não é um brinquedo para crianças! Assegurar que a torre de plantas não seja utilizada por crianças como brinquedo (p. ex. para escalar).
- Esvaziar os vasos antes de mudar a posição da torre de plantas (de cima para baixo).

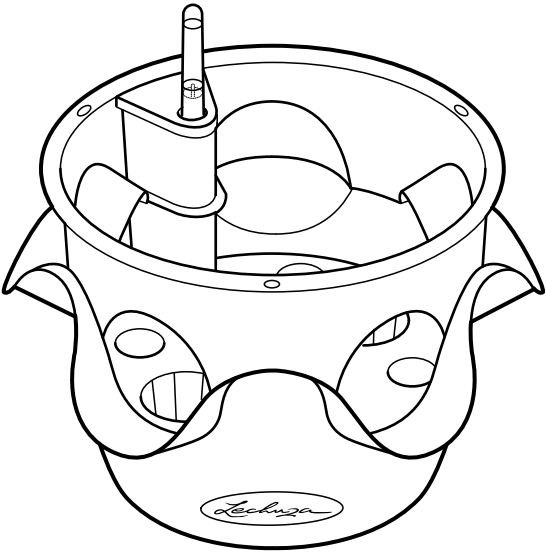
E

- Conserve estas instrucciones. Estas instrucciones ofrecen instrucciones de seguridad importantes para el montaje de las torres LECHUZA (set compl. para torre 3 pisos núm. art. 14986). Lea estas instrucciones cuidadosamente antes de empezar el montaje de la torre.
- Para el montaje utilice sólo piezas originales LECHUZA (tornillos, pedestal, tubos, macetas CASCADA).
- Colocar en un lugar plano/horizontal, resistente y protegido del viento.
- No coloque más de 3 macetas una encima de la otra. Se tiene que asegurar que los tubos de conexión estén correctamente y totalmente fijados. Compruebe la altura de la torre: torre 3 pisos 124 cm (vea imagen).
- Fije la maceta con los tornillos incluidos y compruebe regularmente que estén bien apretados. Apriéte los con un destornillador. ¡No es suficiente colocarlos flojos! Para el montaje no utilice ningún destornillador con batería.
- Plante las torres LECHUZA desde abajo hacia arriba para mantener bajo el centro de gravedad. Llene las macetas uniformemente para mantener el equilibrio de la torre. Tenga en cuenta para la maceta superior que la altura máxima de la planta no supere los 50 cm, y no utilice ningún enrejado.
- ¡La torre no es ningún juguete! Asegúrese de que los niños no utilicen la torre como juguete (p. ej. para trepar).
- Antes de trasladarla, vacíe la torre de macetas (de arriba hacia abajo).

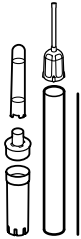
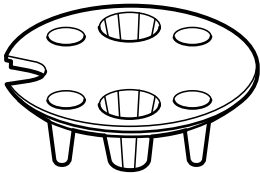
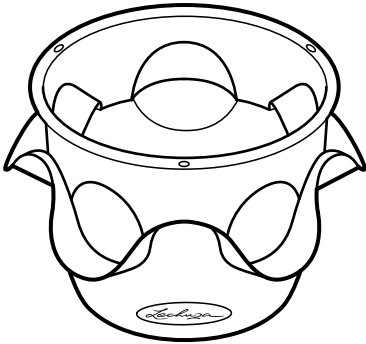
PL

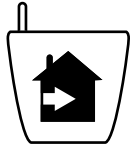
- Zachować niniejszą instrukcję obsługi. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa podczas montażu systemu pojemników kaskadowych LECHUZA (akcesoria do kolumny 3-elementowej nr art. 14986). Zaleca się uważne przeczytanie instrukcji przed przystąpieniem do montażu systemu.
- Do montażu stosować wyłącznie oryginalne części LECHUZA (śruby, cokoł, rurki, pojemniki CASCADA).
- Kolumnę należy ustawić na równym/poziomym, stabilnym podłożu, w miejscu osłoniętym od wiatru.
- System kaskadowy może składać się maksymalnie z trzech pojemników. Rury łączące elementy muszą być prawidłowo i całkowicie zmontowane ze sobą. W związku z tym należy sprawdzić wysokość kolumny: kolumna 3-elementowa 124 cm (patrz rysunek).
- Zamocować pojemniki na rośliny za pomocą załączonych śrub i regularnie sprawdzać, czy są dobrze dokręcone. Dokręcić śruby wkrętakiem. Nie wolno montować pojemników bez przykręcania! Do montażu nie używać wkrętaka akumulatorowego.
- Pojemniki systemu kaskadowego LECHUZA obsadzać od dołu do góry, tak aby środek ciężkości znajdował się nisko. Wypełnić pojemniki równomiernie, aby zapewnić stabilność systemu kaskadowego. Maksymalna wysokość roślin w najwyższym pojemniku nie może przekraczać 50 cm i nie należy używać w nim drabinki do roślin.
- System pojemników kaskadowych nie jest zabawką! Nie dopuścić do tego, aby system był używany do zabawy przez dzieci (np. do wspinania).
- Opróżnić pojemniki systemu kaskadowego przed zmianą aranżacji (począwszy od góry).

CASCADINO

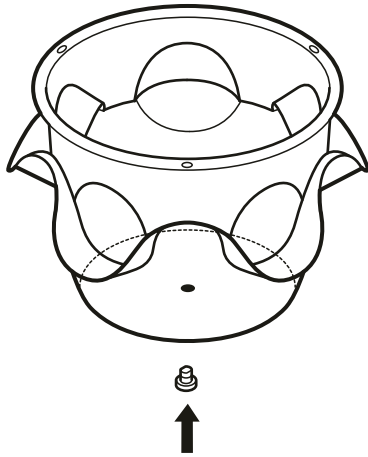


Item no: 14994 | 14995

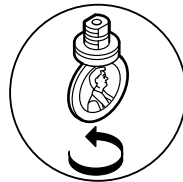
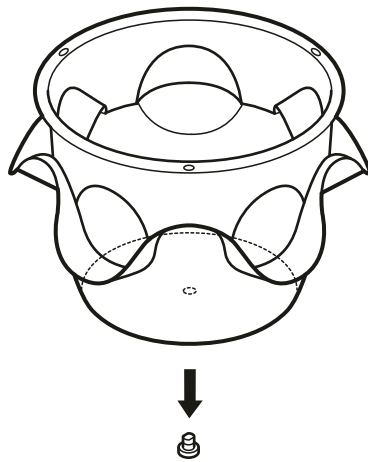




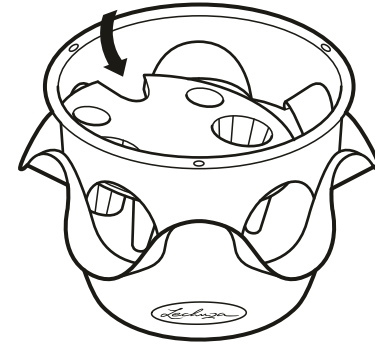
Indoor



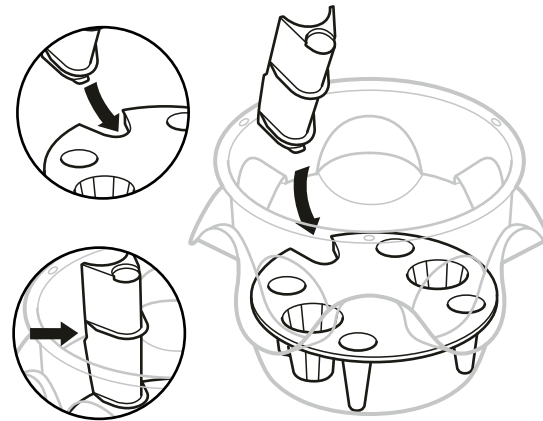
Outdoor



1.



2.



3.

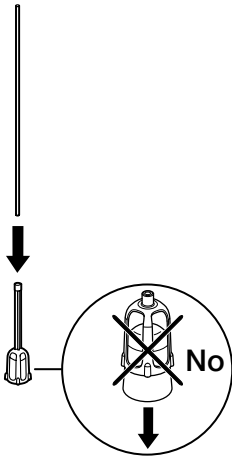
A



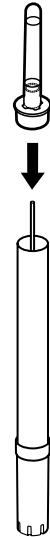
D



B



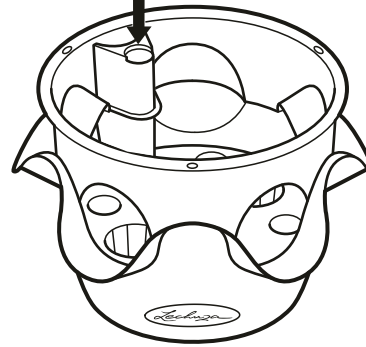
E



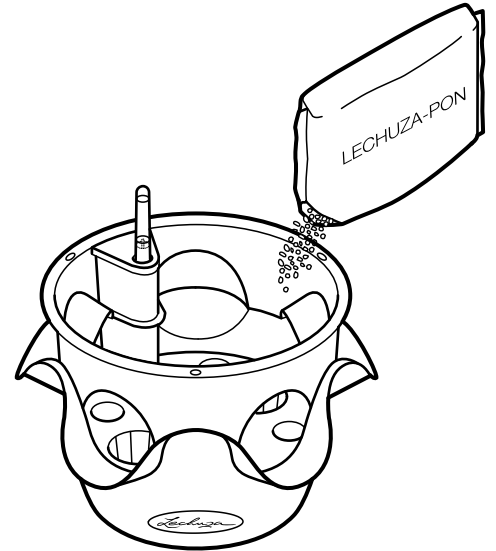
C



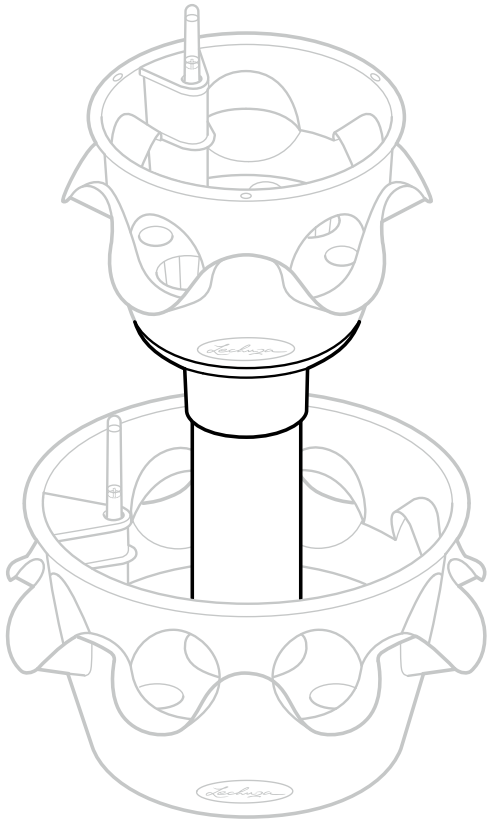
4.



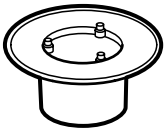
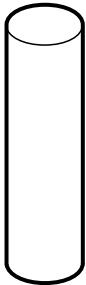
5.



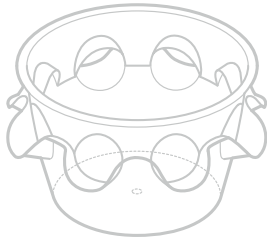
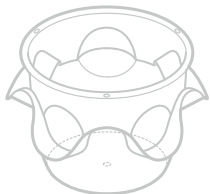
CASCADINO 2-er Pflanzturm



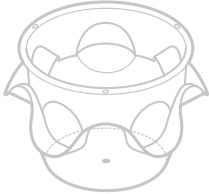
Item no: 14994 | 14997



Outdoor

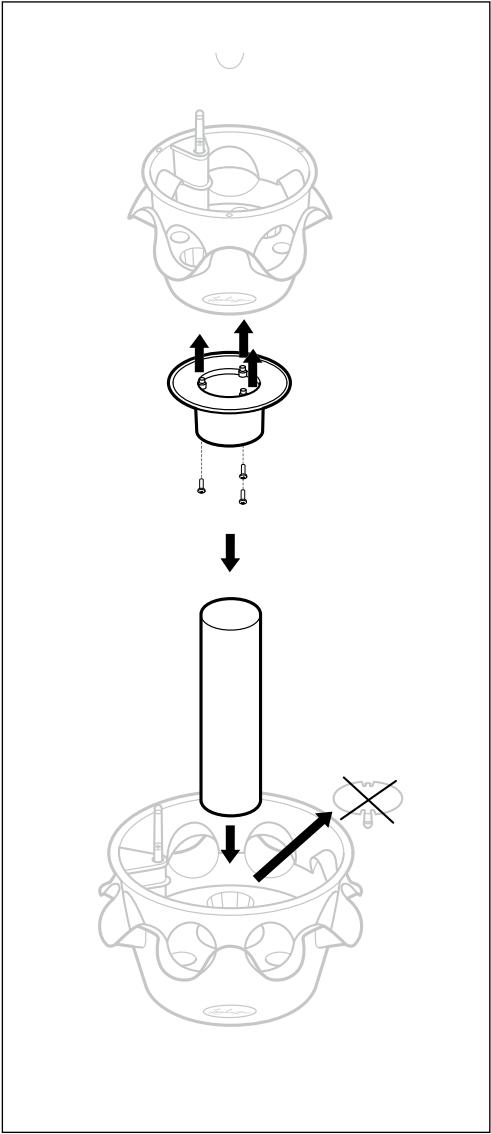
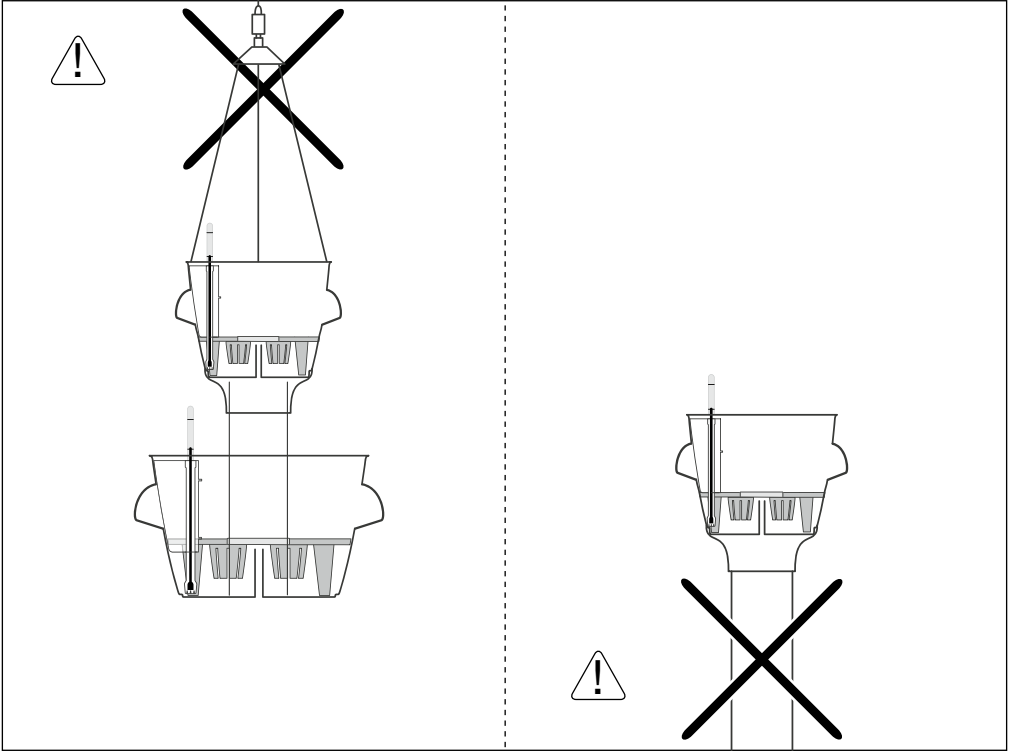
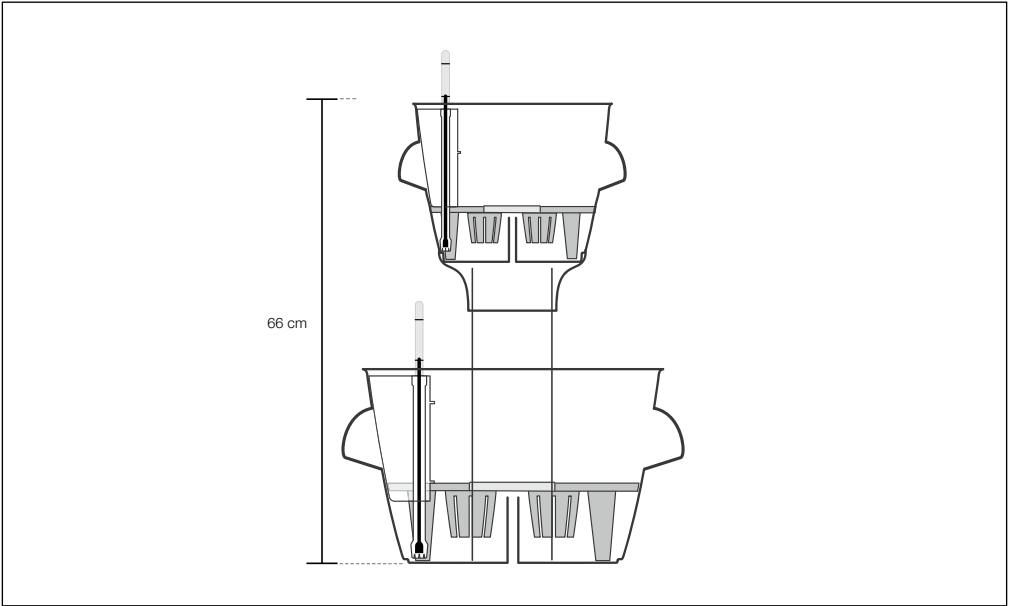


Indoor

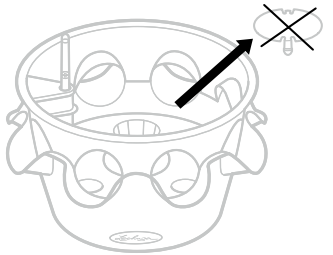
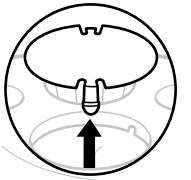


Type Approved
Safety
Regular Production
Surveillance

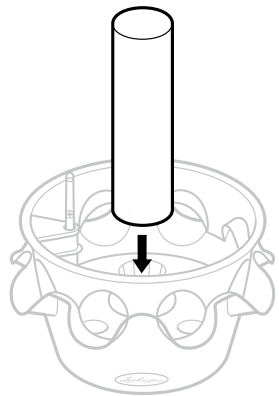
www.tuv.com
ID 2000000000



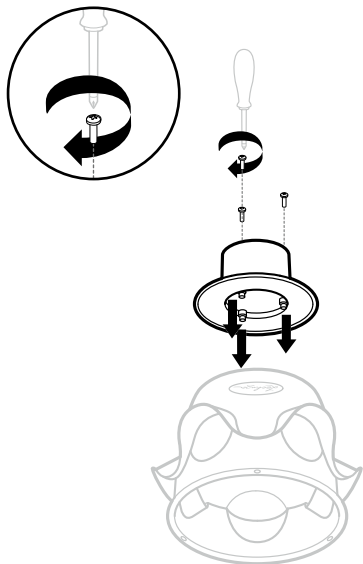
1.



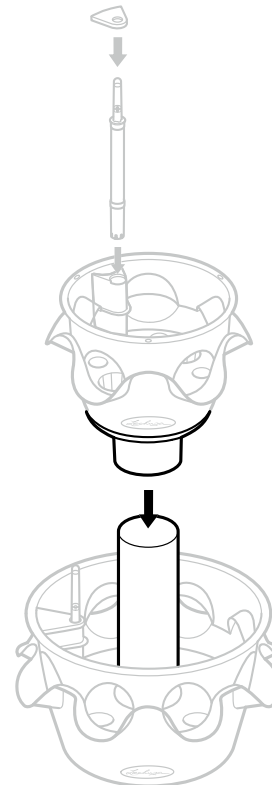
2.



3.



4.



US GB

- Keep these instructions. These instructions provide important safety information for assembling the LECHUZA plant tower (expansion set for CASCADA/CASCADINO 2-pc tower item no. 14997). Read these instructions carefully before you start to assemble the plant tower.
- Use only genuine parts from LECHUZA for the assembly (screws, pedestal, tubes, CASCADA and CASCADINO planters).
- The tower must be placed on a sturdy, level surface that is sheltered from wind.
- Put no more than 2 planters on top of each other. Make sure that the connecting tubes are correctly and completely inserted into each other. Check the height of the tower to do this: 2-pc tower: 26 in | 66 cm (see figure).
- Attach the planters with the supplied screws and check regularly to ensure that the screws are tight. Tighten the screws with a screwdriver. Simply setting them on top of each other is not enough! Do not use a cordless screwdriver for assembly.
- Plant the LECHUZA plant tower from bottom to top to keep a low center of gravity. Fill the planters evenly so the plant tower is balanced. Please note: The planting in the top planter should not be higher than 11.8 in | 30 cm; do not use a trellis.
- The plant tower is not a toy! Do not allow children to play with the plant tower (e.g. for climbing).
- Empty the plant tower (from top to bottom) before moving it.

I CH

- Conservare queste istruzioni. Le presenti istruzioni forniscono importanti indicazioni di sicurezza per il montaggio della torre portavasi LECHUZA (set aggiuntivo per torre da 2 CASCADA/CASCADINO codice art. 14997). Leggere con attenzione le istruzioni prima di iniziare il montaggio della torre portavasi.
- Per il montaggio utilizzare solo pezzi di ricambio originali LECHUZA (viti, basamento, tubi, vasi CASCADA e CASCADINO).
- Il luogo di installazione deve essere piano/orizzontale, sollecitabile e protetto dal vento.
- Non disporre più di 2 vasi uno sopra l'altro. Si deve assicurare che i tubi di collegamento siano applicati correttamente e innestati completamente. Verificare quindi l'altezza della torre: torre da 2: 66 cm (vedere figura).
- Fissare il vaso con le viti in dotazione e verificare regolarmente la tenuta salda delle viti. Stringerle saldamente con un cacciavite. Non è sufficiente una semplice applicazione! Per il montaggio non utilizzare un cacciavite a batteria.
- Plantare la torre portavasi LECHUZA dal basso verso l'alto per mantenere basso il baricentro. Riempire i vasi in modo uniforme al fine di mantenere la torre portavasi in equilibrio. Prestare attenzione per il vaso più alto di non superare l'altezza massima di 30 cm e non utilizzare alcun graticcio.
- La torre portavasi non è un gioco! Assicurarsi che la torre portavasi non venga usata dai bambini come gioco (ad es. per arrampicarsi).
- Svuotare i vasi prima del ricollocazione della torre portavasi (dall'alto verso il basso).

D A CH

- Bewahren Sie diese Anleitung auf. Diese Anleitung liefert wichtige Sicherheitshinweise für die Montage des LECHUZA Pflanzturms (Erweiterungsset für CASCADA/CASCADINO 2-er Turm Art.-Nr. 14997). Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Montage des Pflanzturms beginnen.
- Verwenden Sie für die Montage nur Originalteile von LECHUZA (Schrauben, Sockel, Rohre, CASCADA und CASCADINO Pflanzgefäße).
- Der Aufstellort muss eben/waagrecht, belastbar und windgeschützt sein.
- Setzen Sie nicht mehr als 2 Pflanzgefäße übereinander. Es muss sichergestellt sein, dass die Verbindungsrohre korrekt und vollständig aufgesteckt sind. Überprüfen Sie deshalb die Turmhöhe: 2-er Turm 66 cm (siehe Abbildung).
- Befestigen Sie die Pflanzgefäße mit den beigelegten Schrauben und überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz der Schrauben. Ziehen Sie diese mit einem Schraubendreher fest an. Ein einfaches Aufsetzen reicht nicht aus! Verwenden Sie zur Montage keinen Akkuschrauber.
- Bepflanzen Sie den LECHUZA Pflanzturm von unten nach oben, um den Schwerpunkt niedrig zu halten. Befüllen Sie die Pflanzgefäße gleichmäßig, um den Pflanzturm im Gleichgewicht zu halten. Beachten Sie für das oberste Gefäß, dass die maximale Pflanzenhöhe 30 cm nicht überschreitet und verwenden Sie kein Rankgitter.
- Der Pflanzturm ist kein Kinderspielzeug! Stellen Sie sicher, dass der Pflanzturm von Kindern nicht als Spielzeug (z.B. zum Klettern) benutzt wird.
- Leeren Sie vor dem Umsetzen des Pflanzturms die Pflanzgefäße (von oben nach unten).

NL B

- Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Deze handleiding biedt belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor de montage van de LECHUZA-plantentoren (uitbreidingsset voor CASCADA/CASCADINO dubbele toren art.-nr. 14997). Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u met de montage van de plantentoren begint.
- Gebruik voor de montage alleen originele onderdelen van LECHUZA (schroeven, sokkel, buizen, CASCADA en CASCADINO planten-potten).
- De plaats van opstelling moet vlak/waterpas, belastbaar en tegen de wind beschermd zijn.
- Plaats niet meer dan 2 plantenpotten boven elkaar. Er moet worden gegarandeerd dat de verbindingsbuizen correct en volledig ingebracht zijn. Controleer daarom de torenhoogte: 2e toren 66 cm (zie afbeelding).
- Bevestig de plantenpot met de meegeleverde schroeven en controleer regelmatig of de schroeven vast zitten. Draai ze met een schroevendraaier goed vast. Eenvoudige plaatsing is niet voldoende! Gebruik voor de montage geen accuschroefmachine.
- Beplant de LECHUZA-plantentoren van onder naar boven om het zwaartepunt laag te houden. Vul de plantenpot gelijkmatig om de plantentoren in evenwicht te houden. Let er voor de bovenste pot op dat de maximale beplantingshoogte de 30 cm niet overschrijdt en gebruik geen klimrooster.
- De plantentoren is geen kinderspeelgoed! Verzeker u ervan dat de plantentoren niet door kinderen als speelgoed (bijv. om te klimmen) wordt gebruikt.
- Leeg voor het verplaatsen van de plantentoren (van boven naar onder).

F B CH

- Conservez cette notice. Cette notice contient des consignes de sécurité importantes pour le montage de la tour à plantes LECHUZA (kit d'extension pour tour à 2 niveaux CASCADA/CASCADINO art. n° 14997). Lisez-la attentivement avant de commencer à monter la tour à plantes.
- Pour le montage, utilisez exclusivement des pièces d'origine LECHUZA (vis, socle, tiges, pots CASCADA et CASCADINO).
- Le lieu d'installation doit être plan/horizontal, résistant et à l'abri du vent.
- Veillez à ne pas empiler plus de 2 pots les uns sur les autres. Assurez-vous que les tubes de raccordement sont entièrement et correctement fixés. Vérifiez la hauteur de la tour : tour à 2 niveaux 66 cm (cf. illustration).
- Fixez les pots avec les vis fournies et vérifiez régulièrement que les vis sont bien serrées. Serrez-les avec un tournevis. Il ne suffit pas de poser les pots les uns sur les autres ! N'utilisez pas de visseuse sans fil pour le montage.
- Effectuez les plantations dans la tour à plantes LECHUZA de bas en haut afin maintenir le centre de gravité en bas. Remplissez les pots de manière uniforme afin de garder la tour à plantes en équilibre. Pour le pot supérieur, assurez-vous que la hauteur de la plantation ne dépasse pas 30 cm max. et n'utilisez pas de treillis.
- La tour à plantes n'est pas un jouet ! Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec la tour à plantes (p. ex. en grim pant dessus).
- Avant de déplacer la tour à plantes, videz les pots (de haut en bas).

P

- Guardar estas instruções. Estas instruções fornecem avisos de segurança importantes para a montagem da torre de plantas LECHUZA (conjunto expansão para torre dupla CASCADA/CASCADINO, ref. 14997). Ler atentamente estas instruções antes de iniciar a montagem da torre de plantas.
- Para a montagem em varandas utilizar exclusivamente peças originais da LECHUZA (parafusos, base, tubos, vasos CASCADA e CASCADINO).
- O local de montagem deve ser plano, resistente e protegido do vento.
- Não montar mais de 2 vasos. Deve ser assegurado que os tubos de ligação estão correta e completamente montados. Verificar a altura da torre: torre dupla 66 cm (ver figura).
- Fixar os vasos com os parafusos fornecidos e verificar regularmente a fixação dos parafusos. Apertar os parafusos com uma chave de parafusos. Não basta enroscá-los! Não utilizar uma aparafusadora a bateria.
- Plantar a torre de plantas LECHUZA de baixo para cima, de modo a manter o centro de gravidade baixo. Encher os vasos uniformemente, de modo a manter a torre de plantas equilibrada. Ter em atenção que o vaso do topo não tenha uma planta com uma altura superior a 30 cm e não utilizar uma treliça.
- A torre de plantas não é um brinquedo para crianças! Assegurar que a torre de plantas não seja utilizada por crianças como brinquedo (p. ex. para escalar).
- Esvaziar os vasos antes de mudar a posição da torre de plantas (de cima para baixo).

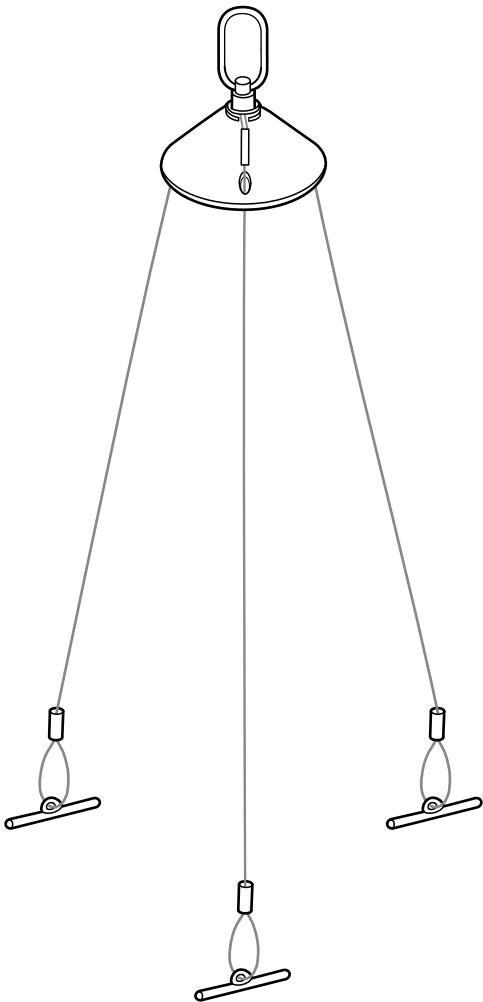
E

- Conserve estas instrucciones. Estas instrucciones ofrecen instrucciones de seguridad importantes para el montaje de las torres LECHUZA (set complementario para CASCADA/CASCADINO torre 2 pisos núm. art. 14997). Lea estas instrucciones cuidadosamente antes de empezar el montaje de la torre.
- Para el montaje utilice sólo piezas originales LECHUZA (tornillos, pedestal, tubos, macetas CASCADA y CASCADINO).
- Colocar en un lugar plano/horizontal, resistente y protegido del viento.
- No coloque más de 2 macetas una encima de la otra. Se tiene que asegurar que los tubos de conexión estén correctamente y totalmente fijados. Compruebe la altura de la torre: torre 2 pisos 66 cm (vea imagen).
- Fije la maceta con los tornillos incluidos y compruebe regularmente que estén bien apretados. Apriételos con un destornillador. ¡No es suficiente colocarlos flojos! Para el montaje no utilice ningún destornillador con batería.
- Plante las torres LECHUZA desde abajo hacia arriba para mantener bajo el centro de gravedad. Llene las macetas uniformemente para mantener el equilibrio de la torre. Tenga en cuenta para la maceta superior que la altura máxima de la planta no supere los 30 cm, y no utilice ningún enrejado.
- ¡La torre no es ningún juguete! Asegúrese de que los niños no utilicen la torre como juguete (p. ej. para trepar).
- Antes de trasladarla, vacíe la torre de macetas (de arriba hacia abajo).

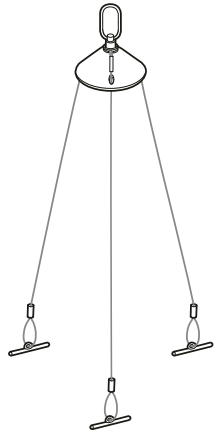
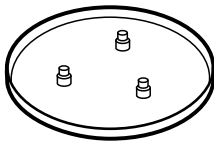
PL

- Zachować niniejszą instrukcję obsługi. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa podczas montażu systemu pojemników kaskadowych LECHUZA (akcesoria do kolumny 2-elementowej CASCADA/CASCADINO nr art. 14997). Zaleca się uważnie przeczytanie instrukcji przed przystąpieniem do montażu systemu.
- Do montażu stosować wyłącznie oryginalne części LECHUZA (śruby, podstawka, rury, pojemniki CASCADA i CASCADINO).
- Kolumnę należy ustawić na równym/poziomym, stabilnym podłożu, w miejscu osłoniętym od wiatru.
- System kaskadowy może składać się maksymalnie z 2 pojemników. Rury łączące elementy muszą być prawidłowo i całkowicie zmontowane ze sobą. W związku z tym należy sprawdzić wysokość kolumny: kolumna 2-elementowa 66 cm (patrz rysunek).
- Zamocować pojemniki na rośliny za pomocą załączonych śrub i regularnie sprawdzać, czy są dobrze dokręcone. Dokręcić śruby wkretakiem. Nie wolno montować pojemników bez przykręcania! Do montażu nie używać wkretaka akumulatorowego.
- Pojemniki systemu kaskadowego LECHUZA obsadzać od dołu do góry, tak aby środek ciężkości znajdował się nisko. Wypełnić pojemniki równomiernie, aby zapewnić stabilność systemu kaskadowego. Maksymalna wysokość roślin w najwyższym pojemniku nie może przekraczać 30 cm i nie należy używać w nim drabinki do roślin.
- System pojemników kaskadowych nie jest zabawką! Nie dopuścić do tego, aby system był używany do zabawy przez dzieci (np. do wspinania).
- Opróżnić pojemniki systemu kaskadowego przed zmianą aranżacji (począwszy od góry).

CASCADINO Aufhängung



Item no: 14996 | 14999

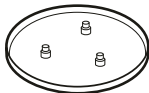


+



Item no:
14994
14995

+



US GB

General advice:

- Keep these instructions.
- These assembly instructions contain important safety information for mounting the LECHUZA hanging basket (NIDO item no. 15190, 15193, 15194, 15195, 15196, 15197, 15198, 15199, 15200, 15201, 15202, CASCADINO accessories 14999 and 14996). Read these instructions carefully before you hang the basket.
- Use only genuine parts from LECHUZA to hang the basket (hanger, NIDO planters, CASCADINO planters).
- Do not hang the LECHUZA hanging basket over walkways.
- Hang the LECHUZA hanging basket in a location that is sheltered from wind.
- Take down the LECHUZA hanging basket when the weather is windy or stormy.
- Make sure the location you choose offers plenty of space for movement. The LECHUZA hanging basket must be able to turn freely (also when planted) and must not bump or touch other objects at any time.
- Please note: The maximum weight must not exceed 33.1 lbs | 15 kg (with plants and water). When used outdoors, make sure the weight cannot increase due to snow.
- Make sure that the weight is evenly distributed when you plant your flowers/plants.
- Choose a location for your LECHUZA hanging basket that is out of reach of children.

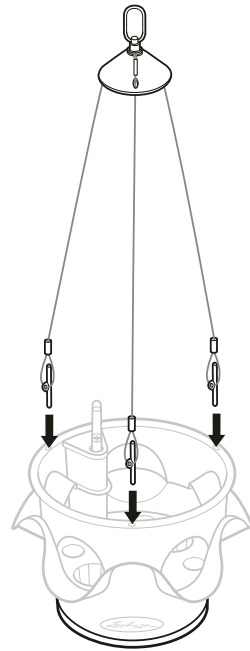
Before you begin:

- Make sure that the hanger and cables are not damaged before you begin with the installation. The hanger should turn easily. Do not use the hanger and cables if you notice any defects. Replace the complete hanger system with a new one (spare part no.: 30812934).
- Use suitable hardware for a secure installation. If you are unsure, we recommend consulting a specialist. Make sure that the mounting is secure and safe before you hang a LECHUZA hanging basket on it.
- The maximum load of 33.1 lbs | 15 kg (with plants and water) must not be exceeded.

Maintenance and care instructions:

- Check the mounting regularly to ensure a tight fit.
- Check the hanger and cables regularly for damage and to ensure a correct fit. The hanger should turn easily. All three cables should have the same amount of tension. Do not use the hanger if you notice any defects. Replace the complete hanger system with a new one (spare part no.: 30812934).

2.



IT CH

Indicazioni generali:

- Conservare queste istruzioni.
- Le presenti istruzioni di montaggio contengono importanti indicazioni di sicurezza per il fissaggio della fioriera pensile LECHUZA (NIDO codice art. 15190, 15193, 15194, 15195, 15196, 15197, 15198, 15199, 15200, 15201, 15202, accessori per CASCADINO 14999 e 14996). Leggere con attenzione le presenti istruzioni di montaggio, prima di fissare la fioriera pensile.
- Per appendere la fioriera utilizzare solo pezzi originali LECHUZA (sospensione, vaso NIDO, vaso CASCADINO).
- Non appendere la fioriera pensile LECHUZA sopra vie di transito.
- Appendere la fioriera pensile LECHUZA in luoghi protetti dal vento.
- Rimuovere la fioriera pensile LECHUZA in caso di forte vento e tempeste.
- Quando si appende la fioriera pensile assicurarsi di avere spazio libero a sufficienza. La fioriera pensile LECHUZA deve essere sempre libera di ruotare (anche quando è piantumata) e non deve urtare o appoggiarsi su altri oggetti.
- Rispettare il peso massimo di 15 kg (incl. pianta e acqua). In caso di utilizzo all'aperto, assicurarsi che il peso non venga aggravato dal carico della neve.
- Assicurarsi che vi sia una distribuzione uniforme del peso quando si dispongono le piante.
- Appendere la fioriera pensile LECHUZA in un luogo al di fuori della portata dei bambini.

Prima del montaggio:

- Assicurarsi prima del montaggio che la sospensione e i cavi non siano danneggiati. La sospensione deve poter ruotare leggermente. Se si evidenziano difetti, non utilizzare la sospensione e il cavo. Sostituire tutto con nuovi pezzi (codice pezzo di ricambio: 30812934).
- Per appendere in modo sicuro la fioriera pensile utilizzare materiale di fissaggio adatto. In caso di dubbio, chiedere l'assistenza di un tecnico specializzato. Assicurarsi che il fissaggio offra una tenuta e una sicurezza adeguate, prima di appendere la fioriera pensile LECHUZA.
- La portata massima di 15 kg (incluse piante e acqua) non deve essere superata.

Indicazioni di manutenzione e cura:

- Verificare regolarmente la sicurezza del fissaggio.
- Verificare regolarmente la sicurezza della sospensione e dei cavi nonché un eventuale loro danneggiamento. La sospensione deve poter ruotare leggermente. Tutti e tre i cavi devono essere sottoposti alla medesima tensione. Se si evidenziano difetti non utilizzare la sospensione. Sostituire tutto con nuovi pezzi (codice pezzo di ricambio: 30812934).

DA CH

Allgemeine Hinweise:

- Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Diese Montageanleitung enthält wichtige Sicherheitshinweise für die Befestigung der LECHUZA-Hängeampel (NIDO Art.-Nr. 15190, 15193, 15194, 15195, 15196, 15197, 15198, 15199, 15200, 15201, 15202, CASCADINO Zubehör 14999 und 14996). Lesen Sie diese Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie die Hängeampel aufhängen.
- Verwenden Sie zum Aufhängen nur Originalteile von LECHUZA (Aufhängung, NIDO Pflanzgefäße, CASCADINO Pflanzgefäße).
- Hängen Sie die LECHUZA-Hängeampel nicht über Laufwegen auf.
- Hängen Sie die LECHUZA-Hängeampel windgeschützt auf.
- Hängen Sie die LECHUZA-Hängeampel bei starkem Wind und Sturm ab.
- Achten Sie beim Aufhängen auf ausreichenden Freiraum. Die LECHUZA-Hängeampel muss sich immer frei drehen können (auch im beplanten Zustand) und darf nicht an andere Gegenstände anstoßen oder anliegen.
- Beachten Sie das Maximalgewicht von 15 kg (inkl. Bepflanzung und Wasser). Bitte beachten Sie bei Verwendung im Außenbereich, dass das Gewicht durch Schneelast nicht erhöht werden darf.
- Achten Sie beim Bepflanzen auf eine gleichmäßige Gewichtsverteilung.
- Hängen Sie die LECHUZA-Hängeampel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

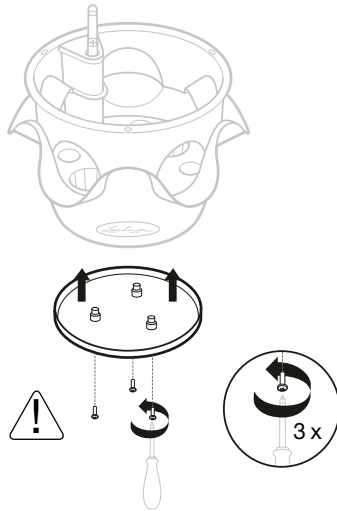
Vor der Montage:

- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass Aufhängung und Seile nicht beschädigt sind. Die Aufhängung muss sich leicht drehen lassen. Wenn Sie Mängel feststellen, dürfen Sie Aufhängung und Seile nicht verwenden. Tauschen Sie die komplette Aufhängung gegen eine neue aus (Ersatzteil-Nr.: 30812934).
- Verwenden Sie zum sicheren Aufhängen geeignetes Befestigungsmaterial. Sollten Sie unsicher sein, empfehlen wir Ihnen einen Fachbetrieb hinzuzuziehen. Vergewissern Sie sich, dass die Befestigung ausreichend Halt und Sicherheit bietet, bevor Sie die LECHUZA-Hängeampel daran aufhängen.
- Die maximale Traglast von 15 kg (inkl. Pflanzen und Wasser) darf nicht überschritten werden.

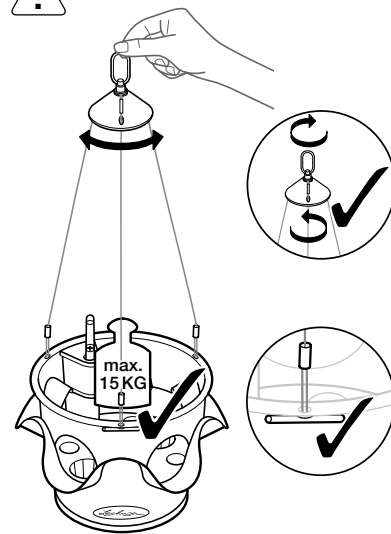
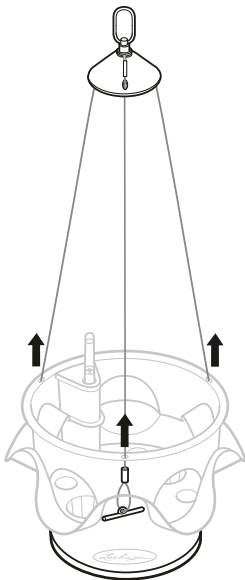
Wartungs- und Pflegehinweise:

- Überprüfen Sie die Befestigung regelmäßig auf festen Sitz.
- Überprüfen Sie Aufhängung und Seile regelmäßig auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Die Aufhängung muss sich leicht drehen lassen. Alle drei Seile müssen unter gleichmäßiger Spannung stehen. Wenn Sie Mängel feststellen, dürfen Sie die Aufhängung nicht verwenden. Tauschen Sie die komplette Aufhängung gegen eine neue aus (Ersatzteil-Nr.: 30812934).

1.



3.



NL B

Algemene aanwijzingen:

- Bewaar deze handleiding.
- Deze montagehandleiding bevat belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor de bevestiging van de LECHUZA-hangpot (NIDO art.-nr. 15190, 15193, 15194, 15195, 15196, 15197, 15198, 15199, 15200, 15201, 15202, CASCADINO accessoires 14999 en 14996). Lees de montagehandleiding zorgvuldig door, voordat u de hangpot ophangt.
- Gebruik voor het ophangen alleen originele onderdelen van LECHUZA (ophanging, NIDO-bloempotten, CASCADINO-bloempotten).
- Hang de LECHUZA-hangpot niet boven looproutes op.
- Hang de LECHUZA-hangpot op een plek die beschermd is tegen de wind.
- Verwijder de LECHUZA-hangpot bij sterke wind en storm.
- Let bij het ophangen op voldoende vrije ruimte. De LECHUZA-hangpot moet altijd vrij kunnen draaien (ook in beplante toestand) en mag niet tegen andere voorwerpen stoten of daar tegenaan rusten.
- Neem het maximale gewicht van 15 kg in acht (incl. beplanting en water). Houd er bij gebruik in de buitenlucht rekening mee dat het gewicht niet verhoogd mag worden door een sneeuwlast.
- Let bij het beplanten op een gelijkmatige gewichtsverdeling.
- Hang de LECHUZA-hangpot buiten bereik van kinderen op.

Voorafgaand aan de montage:

- Verzeker u er voorafgaand aan de montage van dat de ophanging en ophangdraden niet beschadigd zijn. De ophanging moet zich gemakkelijk laten draaien. Wanneer u gebreken vaststelt, mag u de ophanging en de draden niet gebruiken. Vervang de complete ophanging door een nieuw exemplaar (onderdeelnr.: 30812934).
- Gebruik voor een veilige ophanging geschikt bevestigingsmateriaal. Raadpleeg in geval van twijfel een deskundig bedrijf. Controleer of de bevestiging voldoende houvast biedt en veilig is, voordat u de LECHUZA-hangpot eraan hangt.
- Het maximale draagvermogen van 15 kg (incl. planten en water) mag niet worden overschreden.

Onderhouds- en verzorgingsaanwijzingen:

- Controleer regelmatig of de bevestiging nog goed vastzit.
- Controleer de ophanging en ophangdraden regelmatig op beschadigingen en goede bevestiging. De ophanging moet zich gemakkelijk laten draaien. De spanning op alle drie draden moet gelijkmatig verdeeld zijn. Wanneer u gebreken vaststelt, mag u de ophanging niet gebruiken. Vervang de complete ophanging door een nieuw exemplaar (onderdeelnr.: 30812934).

Indications générales :

- Conservez cette notice.
- Cette notice de montage contient des consignes de sécurité importantes pour la fixation du pot suspendu LECHUZA (NIDO réf. 15190, 15193, 15194, 15195, 15196, 15197, 15198, 15199, 15200, 15201, 15202, accessoires CASCADINO 14999 et 14996). Lisez-la attentivement avant d'accrocher le pot suspendu.
- Pour l'accrochage, utilisez exclusivement des pièces d'origine LECHUZA (crochet, pots NIDO, pots CASCADINO).
- Veillez à ne pas suspendre le pot suspendu LECHUZA au-dessus de passages.
- Veillez à suspendre le pot suspendu LECHUZA à l'abri du vent.
- Débranchez le pot suspendu LECHUZA en cas de vent fort ou d'orage.
- Lors de l'accrochage, veillez à ce que l'espace libre soit suffisant. Le pot suspendu LECHUZA doit toujours pouvoir tourner librement (même lorsqu'il contient des plantes) et ne doit pas heurter ou reposer sur d'autres objets.
- Respectez le poids maximal de 15 kg (plantation et eau incluses). En cas d'utilisation à l'extérieur, veillez à ce que le poids n'augmente pas en raison de la charge de neige.
- Lors de la plantation, veillez à répartir le poids uniformément.
- Accrochez le pot suspendu LECHUZA hors de la portée des enfants.

Avant le montage :

- Avant le montage, vérifiez que le crochet et les câbles ne sont pas endommagés. Le crochet doit pouvoir tourner facilement. Si vous constatez un défaut, n'utilisez pas le crochet ni les câbles. Remplacez le crochet complet par un neuf (réf. pièce de rechange : 30812934).
- Pour effectuer un accrochage en toute sécurité, utilisez le matériau de fixation approprié. En cas de doute, nous vous recommandons de confier cette tâche à une entreprise spécialisée. Assurez-vous que la fixation est suffisamment solide et sûre avant d'y accrocher le pot suspendu LECHUZA.
- Ne dépassez pas la capacité de charge maximale de 15 kg (plantes et eau incluses).

Conseils de maintenance et d'entretien :

- Vérifiez régulièrement l'état de la fixation.
- Vérifiez régulièrement que le crochet et les câbles sont en bon état et correctement installés. Le crochet doit pouvoir tourner facilement. Les trois câbles doivent être réglés à égale tension. Si vous constatez un défaut, n'utilisez pas le crochet. Remplacez le crochet complet par un neuf (réf. pièce de rechange : 30812934).

Instrucciones generales:

- Conserve estas instrucciones.
- Estas instrucciones de montaje contienen instrucciones de seguridad importantes para la fijación de la maceta colgante de LECHUZA (n.º de artículo NIDO 15190, 15193, 15194, 15195, 15196, 15197, 15198, 15199, 15200, 15201, 15202, accesorios CASCADINO 14999 y 14996). Lea detenidamente estas instrucciones de montaje antes de colgar la maceta colgante.
- Para colgarla, utilice solamente piezas originales de LECHUZA (soporte de suspensión, macetas NIDO, macetas CASCADINO).
- No cuelgue esta maceta colgante de LECHUZA sobre zonas de paso.
- Cuelgue la maceta colgante de LECHUZA en un lugar protegido del viento.
- En caso de vientos fuertes y tormentas, descuelgue la maceta colgante de LECHUZA.
- Cuando la cuelgue, tenga en cuenta que debe tener la suficiente libertad de movimiento. La maceta colgante de LECHUZA tiene que poder girar siempre libremente (incluso aunque esté plantada) y no debe chocar contra otros objetos ni estar pegada a ellos.
- Tenga en cuenta el peso máximo de 15 kg (incl. la planta y el agua). Tenga en cuenta que si se usa en el exterior, el peso no se debe sobrepasar debido al peso de la nieve.
- Cuando la plante, tenga en cuenta que la distribución del peso sea uniforme.
- Cuelgue la maceta colgante de LECHUZA fuera del alcance de los niños.

Antes del montaje:

- Antes del montaje, asegúrese de que el soporte de suspensión y las cuerdas no estén dañados. El soporte de suspensión se tiene que poder girar fácilmente. Si detecta algún defecto, no utilice el soporte de suspensión ni las cuerdas. Cambie el soporte de suspensión en su totalidad por otro nuevo (n.º de pieza de repuesto: 30812934).
- Para colgarla con seguridad, utilice un material de fijación adecuado. Si tiene dudas, le recomendamos que recurra a una empresa especializada. Asegúrese de que el sistema de fijación cuenta con la capacidad de sostén y seguridad suficientes antes de colgar la maceta colgante de LECHUZA.
- No se debe sobrepasar la capacidad de carga máxima de 15 kg (incl. la planta y el agua).

Instrucciones de mantenimiento y conservación:

- Compruebe regularmente que el sistema de fijación está bien sujeto.
- Compruebe regularmente el soporte de suspensión y las cuerdas para ver si están dañados y si están bien fijados. El soporte de suspensión se tiene que poder girar fácilmente. Las tres cuerdas tienen que estar tensadas uniformemente. Si detecta algún daño, no utilice el soporte de suspensión. Cambie el soporte de suspensión en su totalidad por otro nuevo (n.º de pieza de repuesto: 30812934).

Avisos gerais:

- Guarde estas instruções.
- Estas instruções de montagem contêm avisos de segurança importantes sobre a fixação do vaso suspenso LECHUZA (NIDO ref. 15190, 15193, 15194, 15195, 15196, 15197, 15198, 15199, 15200, 15201, 15202, acessório CASCADINO 14999 e 14996). Ler atentamente estas instruções de montagem antes de pendurar o vaso suspenso.
- Utilizar para a suspensão apenas peças originais LECHUZA (suspensão, vaso NIDO, vaso CASCADINO).
- Não pendurar o vaso suspenso LECHUZA sobre vias de circulação.
- Pendurar o vaso suspenso LECHUZA num local protegido do vento.
- Desmontar o vaso suspenso LECHUZA em caso de ventos fortes e de tempestade.
- Ter atenção a suficiente espaço livre em redor. O vaso suspenso LECHUZA deve poder rodar sempre livremente (também em estado plantado) e não pode encostar ou colidir com outros objetos.
- Ter atenção ao peso máximo de 15 kg (incl. planta e água). Note que se o vaso for utilizado no exterior, o seu peso pode aumentar substancialmente com a neve.
- Ter atenção a uma distribuição uniforme do peso.
- Pendurar o vaso suspenso LECHUZA fora do alcance de crianças.

Antes da montagem:

- Antes de iniciar a montagem deve-se assegurar que o mecanismo de suspensão e os cabos não estão danificados. O mecanismo de suspensão deve poder rodar levemente. Não é permitido utilizar o mecanismo de suspensão e os cabos, se detetar defeitos. Substituir o completo mecanismo de suspensão por um novo (n.º peça sobressalente: 30812934).
- Para a suspensão segura utilizar material de fixação adequado. Em caso de dúvidas contactar o vendedor especializado. Certifique-se que a fixação é resistente e segura, antes de pendurar o vaso suspenso LECHUZA.
- O peso máximo de 15 kg (incl. plantas e água) não pode ser excedido.

Avisos de manutenção e de conservação:

- Verificar regularmente a fixação segura.
- Verificar o mecanismo de suspensão e os cabos regularmente relativamente a danos e ao assento correto. O mecanismo de suspensão deve poder rodar levemente. Todos os três cabos devem estar uniformemente esticados. Não é permitido utilizar o mecanismo de suspensão, se detetar defeitos. Substituir o completo mecanismo de suspensão por um novo (n.º peça sobressalente: 30812934).

Informacje ogólne:

- Zachować niniejszą instrukcję.
- Niniejsza instrukcja montażu zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące mocowania donic wiszących LECHUZA (nr katalogowy NIDO 15190, 15193, 15194, 15195, 15196, 15197, 15198, 15199, 15200, 15201, 15202, akcesoria CASCADINO 14999 i 14996). Przed zawieszeniem donicy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję montażu.
- Do zawieszania donicy stosować tylko oryginalne elementy LECHUZA (zawieszenie, pojemniki NIDO, pojemniki CASCADINO).
- Nie zawieszать donicy LECHUZA nad ciągami komunikacyjnymi.
- Donicę LECHUZA zawiesić w miejscu chronionym przed wiatrem.
- W razie silnego wiatru i burzy zdjąć donicę LECHUZA.
- Przy zawieszaniu zapewnić odpowiednią przestrzeń wokół donicy. Zadbac o to, aby donica wisząca LECHUZA mogła się swobodnie obracać (także z rośliną) i nie uderzała ani nie przylegała do innych przedmiotów.
- Maksymalna waga donicy nie może przekraczać 15 kg (wraz z rośliną i wodą). W przypadku umieszczenia donicy na zewnątrz należy dopilnować, aby jej waga nie zwiększyła się z powodu obciążenia śniegiem.
- Podczas umieszczania roślin w donicy zadbać o równomierne rozmieszczenie ciężaru.
- Donicę LECHUZA zawiesić w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Przed montażem:

- Przed rozpoczęciem montażu sprawdzić system zawieszania i liny pod kątem uszkodzeń. System zawieszania musi dać się łatwo obracać. Nie stosować systemu zawieszania i lin w przypadku stwierdzenia wad. Cały system zawieszania wymienić na nowy (nr części zamienniej: 30812934).
- Aby bezpiecznie zawiesić donicę, należy zapewnić odpowiedni materiał mocujący. W razie wątpliwości zalecamy konsultację ze specjalistą. Przed zawieszeniem donicy LECHUZA sprawdzić, czy mocowanie zapewni odpowiednią trwałość i bezpieczeństwo.
- Nie wolno przekraczać maksymalnego obciążenia 15 kg (wraz z rośliną i wodą).

Informacje dotyczące konserwacji i pielęgnacji:

- Regularnie sprawdzać mocowanie pod kątem stabilności.
- Regularnie sprawdzać system zawieszania i liny pod kątem uszkodzeń i prawidłowego mocowania. System zawieszania musi dać się łatwo obracać. Wszystkie trzy liny muszą być równomiernie napięte. Nie stosować systemu zawieszania w przypadku stwierdzenia wad. Cały system zawieszania wymienić na nowy (nr części zamienniej: 30812934).



FR
DONNEZ
OU
RECYCLEZ



OU



OU



OU



OU



OU



OU



OU



OU



OU



OU



OU



OU



OU



OU



OU



OU



OU



OU



OU



OU



OU



FR



FR



IT



PAP 22



RACCOLTA CARTA



22

PAP